

[N° 5-XIV.]

SÉNAT DE BELGIQUE.

XIV.

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES FINANCES

POUR L'EXERCICE 1931

[N° 5-XIV.]

BELGISCHE SENAAT

XIV

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN FINANCIËN

VOOR HET DIENSTJAAR 1931

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

ALBERT,**ALBERT,****ROI DES BELGES,****KONING DER BELGEN,***A tous présents et à venir, SALUT.**Aan allen, tegenwoordigen en
toekomenden, HEIL.*

Sur la proposition de Notre Ministre
des Finances et de l'avis de Notre Con-
seil des Ministres,

Op de voordracht van Onzen Minister
van Financiën en volgens advies van
Onzen Ministerraad,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ
BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre nom aux Cham-
bres législatives par Notre Ministre des
Finances :

Het volgend wetsontwerp zal in
Onzen naam door Onzen Minister van
Financiën aan de Wetgevende Kamers
ter overweging worden aangeboden :

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Le Budget du Ministère des Finances
pour l'exercice 1931 est fixé :

De Begroting van het Ministerie van
Financiën voor het dienstjaar 1931 is
vastgesteld :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de . . . fr. 392,270,746 »

1° Voor de gewone uitgaven, op de
som van . . . fr. 392,270,746 »

2° Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de . . . 3,198,510 »

2° Voor de uitzon-
derlijke uitgaven, op
de som van . . . 3,198,510 »

Soit ensemble, à la
somme de . . . fr. 395,469,256 »
conformément au tableau ci-annexé.

Te zamen, op de som
van . . . fr. 395,469,256 »
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

[N° 5-XIV.]

(3)

[N° 5-XIV.]

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 1930. | Gegeven te Brussel, den 26^a October 1930.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,

B^{on} M. HOUTART.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre.	100,000 »
	b) Frais d'usage d'une voiture automobile.	40,000 »
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'Administration centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Commissions d'examen, études, missions, etc. — Indemnités aux ayants droit des agents décédés, en compensation des frais de dernière maladie et de funérailles (<i>y compris les indemnités spéciales du personnel du Cabinet du Premier Ministre</i>).	24,722,850 »
3	Indemnités pour travaux de statistique et prestations spéciales	900,000 »
4	Honoraires des avocats et des avoués du Département. — Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc.	860,000 »
5	Frais de tournées; frais de route et de séjour du Ministre, des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale	75,000 »
6	Coût des billets forfaitaires utilisés par le personnel de l'Administration centrale et des services y rattachés	30,000 »
7	a) Papier à timbrer fr. 1,250,000	5,260,000 »
	b) Autres papiers de toute espèce 1,900,000	
	c) Fournitures de bureau, impressions et registres commandés à l'intervention du Secrétariat général; frais de transport de matériel; ports de lettres; télégrammes (<i>y compris les télégrammes de la Dette publique</i>); communications téléphoniques et autres menus frais (<i>y compris les dépenses du Cabinet du Premier Ministre, des bureaux des Tribunaux arbitraux mixtes et de l'Office belge de vérification et de compensation</i>). 2,110,000	
8	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	1,840,988 »
9	a) Bibliothèque fr. 150,000	1,090,000 »
	b) Éclairage et chauffage des hôtels et des bureaux; entretien des locaux du Ministère; achat et entretien des meubles, etc. (<i>y compris les dépenses du Cabinet du Premier Ministre, des bureaux des Tribunaux arbitraux mixtes et de l'Office belge de vérification et de compensation</i>) (<i>y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire</i>) 940,000	
10	Conseil d'appel en matière de punitions disciplinaires	15,000 »
(Les magistrats qui font partie du Conseil toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. Cette disposition s'applique également aux autres conseils ou commissions qui ressortissent au Département.)		
11	Bulletin des oppositions et listes des titres publiées en exécution de l'article 43 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par celle du 10 avril 1923	190,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
36,464,838 »	ERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	a) Jaarwedde van den Minister.	1
	b) Gebruikskosten van een auto-rijtuig	
	Jaarwedden der ambtenaren, beampten en dienstlieden. — Jaarwedden der beampten uit de provinciën naar het hoofdbeheer verzonden. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid. — Examencommissies, studiën, opdrachten, enz. — Vergoedingen aan de rechthebbenden van overleden beampten, in verband met kosten van laatste ziekte en begrafenis (met inbegrip van de bijzondere vergoedingen van het personeel van het Kabinet van den Eerste-Minister.)	2
	Vergoedingen voor statistiekwerken en bijzondere prestaties	3
	Honoraria der advocaten en der avoués van het Departement. — Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, vergoedingen, enz.	4
	Omreiskosten; reis- en verblijfkosten van den Minister, van de ambtenaren, beampten en dienstlieden van het Hoofdbeheer.	5
	Kosten der forfaitaire reiskaarten gebruikt door het personeel van het Hoofdbeheer en van de eraan verbondene diensten.	6
	a) Zegelpapier.	
	b) Allerhande soort papier.	
	c) Bureelbehoefden, drukwerken en registers door de tusschenkomst van de Algemeene Secretarie besteld; vervoerkosten voor materieel, briefport, telegrammen (met inbegrip van de telegrammen van de Openbare Schuld); telefoongesprekken en andere kleine kosten (met inbegrip van de uitgaven van het Kabinet van den Eerste-Minister, der bureelen der Gemengde Scheidsgerichten en van den Belgischen Afrekeningsdienst).	7
	Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken.	8
	a) Bibliotheek	
	b) Verlichting en verwarming der hotels en der bureelen; onderhoud der lokalen van het Ministerie; aankoop en onderhoud der meubelen, enz. (met inbegrip van de uitgaven van het Kabinet van den Eerste-Minister, der bureelen der Gemengde Scheidsgerichten en van den Belgischen Afrekeningsdienst) (met inbegrip van eene som van 10,000 frank als tijdelijke last).	9
	Raad van beroep in zake tuchtstraffen.	10
	(De magistraten, welke deel uitmaken van den Raad, zullen de zitpenningen trekken op den zelfden grond als de andere leden. Deze schikking geldt ook voor al de andere raden en commissiën ahangende van het Departement.)	
	Bulletin der met verzet aangeteekende waarden en lijsten der titels gepubliceerd ter uitvoering van artikel 43 der wet van 24 Juli 1921, gewijzigd bij die van 10 April 1923.	11

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
12	Service de la Monnaie.	76,000 »
13	Statistique du commerce extérieur : outillage (matériel et dépenses accessoires), imprimés, publications, documentation	1,265,000 »
CHAPITRE II.		
ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE DANS LES PROVINCES.		
14	Traitements et indemnités des agents du Trésor et des agents auxiliaires. — Traitements d'attente des agents en disponibilité.	1,680,000 »
15	Traitements et indemnités des commis des agences du Trésor. — Traitements de disponibilité	1,000,000 »
16	Frais de bureau, de loyer, etc., des agents du Trésor. Indemnités de déplacement du personnel de la Trésorerie en province. Frais des paiements effectués à l'intervention du Service des chèques et virements postaux. Divers et imprévus. Secours pour frais de maladie et de funérailles des agents des services extérieurs décédés en activité de service	550,000 »
CHAPITRE III.		
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES ET DU CADASTRE DANS LES PROVINCES.		
17	Surveillance générale. Traitements	2,443,600 »
18	Conservation du cadastre. Traitements	22,093,700 »
19	Contributions directes. Traitements	77,538,800 »
20	Suppléments de traitement extraordinaires	990,000 »
21	Traitements de disponibilité	630,000 »
22	Frais de gestion et de déplacements en service	5,490,000 »
23	Indemnités pour prestations spéciales.	450,000 »
24	Indemnités autres que pour travaux extraordinaires ; primes et dépenses diverses :	
	a) Indemnités des contrôleurs chargés des surveillances en matière de taxes assimilées aux contributions directes et des agents faisant partie des sections spéciales de recherches fr.	150,000
	b) Indemnités aux receveurs qui utilisent les services de collaborateurs particuliers	350,000
	c) Indemnités pour changements de résidence.	9,000
	d) Indemnités de toute nature accordées pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux, pour la délivrance des extraits cadastraux et pour les travaux divers se rapportant au recensement des baux et à l'évaluation des propriétés foncières (y compris une somme de 300,000 francs en charge temporaire)	1,300,000
		2,719,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
3,230,000 »	Muntdienst	12
	Statistiek van den buitenlandschen handel : toerusting (materieel en aanhangende uitgaven), drukwerken, uitgaven, documentatie.	13
	HOOFDSTUK II.	
	BEHEER DER THESAURIE EN OPENBARE SCHULD IN DE PROVINCIËN.	
3,230,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van de agenten der Schatkist en van de hulpagenten. — Wachtgelden der agenten in beschikbaarheid.	14
	Jaarwedden en vergoedingen der klerken van de agentschappen der Schatkist. — Jaarwedden van beschikbaarheid.	15
	Kosten van bureel, van huur, enz., der agenten der Schatkist. Vergoedingen voor verplaatsing van het personeel der Thesaurie in de provincie. Kosten der door bemiddeling van den Dienst der Postchecks- en overschrijvingen gedane betalingen. Verschillende en onvoorziene uitgaven. Hulpelden voor kosten van ziekte en begrafenis der agenten van de buitendiensten in werkelijken dienst overleden.	16
	HOOFDSTUK III.	
116,355,100 »	BEHEER VAN DE RECHTSTREEKSCH BELASTINGEN EN HET KADASTER IN DE PROVINCIËN.	
	Algemeen toezicht. Jaarwedden	17
	Bewaring van het kadaster. Jaarwedden.	18
	Rechtstreeksche belastingen. Jaarwedden	19
	Buitengewone weddebijslagen	20
	Jaarwedden van beschikbaarheid	21
	Kosten van beheer en van verplaatsing voor den dienst.	22
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties	23
	Vergoedingen, buitengewone werken niet betreffende ; premiën en uitgaven van verschillenden aard :	
	a) Vergoedingen der controleurs belast met het toezicht in zake met de rechtstreeksche belastingen gelijkgestelde taxes en der beambten deel uitmakende van de bijzondere opzoekingsafdeelingen.	
	b) Vergoedingen aan de ontvangers die bijzondere medewerkers gebruiken.	
	c) Vergoedingen voor standplaatsveranderingen.	
	d) Vergoedingen van allen aard verleend voor overschrijven der kadastrale mutaties, voor de hernieuwing der kadastrale bescheiden, voor de aflevering der kadastrale uittreksels en voor de verschillende verrichtingen betreffende het opnemen der huurceelen en het begrooten der grondeigendommen (met inbegrip van eene som van 300,000 frank als tijdelijke last).	24

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	e) Indemnités des aspirants commis aux écritures intérimaires et des agents temporaires. 350,000 f) Indemnités de toute nature accordées aux agents qui se sont distingués dans la recherche de la fraude et autres indemnités ou dépenses inhérentes à l'établissement et au recouvrement des impôts directs 500,000 g) Secours pour frais de maladie et de funérailles d'agents décédés en activité de service. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles aux agents temporaires et collaborateurs particuliers 60,000	
25	Intérêts moratoires sur impôts directs indûment perçus.	1,000,000 »
26	Matériel	3,000,000 »
CHAPITRE IV.		
ADMINISTRATION DES DOUANES ET DES ACCISES DANS LES PROVINCES		
27	Surveillance générale. Traitements	2,434,226 »
28	Accises, douanes et recherche maritime. Traitements	157,180,026 »
29	Laboratoires.	109,935 »
30	Suppléments de traitement extraordinaires	3,400,000 »
31	Traitements de disponibilité	1,025,250 »
32	Frais de gestion et de déplacements en service	3,500,000 »
33	Indemnités, primes et dépenses diverses	7,658,000 »
34	Police en matière de douane et d'accise	10,000 »
35	Matériel	7,521,000 »
CHAPITRE V.		
ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES DANS LES PROVINCES.		
36	Traitements du personnel de l'enregistrement et du timbre	16,745,750 »
37	Indemnités pour prestations spéciales (<i>y compris les indemnités allouées au personnel chargé des acquisitions d'immeubles pour le compte de l'État, que ce personnel fasse ou non partie d'un comité d'acquisition</i>).	550,000 »
38	Traitements du personnel du domaine	448,000 »
39	Remises et indemnités des receveurs. — Frais de perception (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>).	23,972,000 »
40	Traitements d'attente des agents en disponibilité	234,000 »
41	Frais de bureau et dépenses diverses	1,346,500 »
42	Matériel	1,000,000 »
43	Dépenses du domaine	600,000 »
44	Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris	10,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
182,838,437 »	e) Vergoedingen der aspirant-tusschentijdige kantoorklerken en der tijdelijke agenten. f) Vergoedingen van allen aard verleend aan agenten welke zich hebben onderscheiden bij de opsporing van sluikerij en andere vergoedingen of uitgaven verband houdende met de vestiging en de inning der rechtstreeksche belastingen. g) Hulpelden voor kosten van ziekte en begrafenis van in dienst afgestorvene agenten. Vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en van begrafenis aan tijdelijke agenten en particuliere medewerkers.	
	Moratoire intresten op ten onrechte geheven rechtstreeksche belastingen.	25
	Materieel	26
	HOOFDSTUK IV.	
	BEHEER DER DOUANEN EN ACCIJNZEN IN DE PROVINCIEËN.	
	Algemeen toezicht Jaarwedden	27
	Accijnzen, douanen en onderzoek ter zee. Jaarwedden	28
	Laboratoriums	29
	Buitengewone weddebijslagen	30
	Jaarwedden van beschikbaarheid	31
44,906,250 »	Kosten van beheer en van verplaatsing voor den dienst	32
	Vergoedingen, premiën en uitgaven van verschillenden aard	33
	Politie in zake douanen en accijnzen	34
	Materieel	35
	HOOFDSTUK V.	
	BEHEER DER REGISTRATIE EN DOMEINEN IN DE PROVINCIEËN.	
	Jaarwedden van het personeel van de registratie en het zegel	36
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties (met inbegrip der vergoedingen toegestaan aan het personeel gelast met het aanwerven van onroerende goederen voor rekening van den Staat, 't zij dat dit personeel deel make of niet deel make van een aanwervingskomiteit).	37
	Jaarwedden van het personeel der domeinen	38
	Percentsgewijze belooningen en vergoedingen der ontvangers. — Kosten van inning (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	39
	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	40
	Bureelkosten en uitgaven van verschillenden aard	41
	Materieel	42
	Uitgaven van de domeinen.	43
	Schaden en intresten voor zaken van verschillenden aard, met inbegrip van de moratoire intresten.	44

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
45	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1931 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	3,500,000 »
46	Secours à accorder, à défaut de pension, ou, dans des circonstances exceptionnelles, en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions	255,000 »
47	Dépenses imprévues non libellées au budget — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article précédent.	25,000 »
48	Frais des Commissions provinciales des pensions. — Honoraires des médecins. — Dépenses diverses.	40,000 »
49	Quote-part du Département des Finances dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	271,371 »
50	Traitements, allocations et autres frais du Conseil supérieur et du Conseil administratif mixte de l'Union belgo-luxembourgeoise	304,750 »
51	Rémunération des membres des Commissions provinciales d'examen pour l'obtention du titre de géomètre-arpenteur. Frais divers	60,000 »
52	Caisse nationale des Pensions de la guerre : frais de gestion et de fonctionnement.	3,420,000 »
53	Subvention à la Caisse générale d'épargne et de retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes.	600,000 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . . fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
SERVICES DIVERS.		
54	Honoraires d'avocats et d'avoués chargés de défendre les intérêts de l'État dans les procès contre les traîtres et les pourvoyeurs de l'ennemi; frais de procédure, déboursés, etc.	80,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK VI. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en ingaande in 1931 of vóór 1^o Januari van hetzelfde jaar. Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, of, in uitzonderlijke omstandigheden, in geval van gering pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hun echtgenooten, aan hun weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp gelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hun weduwen en weezen, in geval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonden verkregen bij het uitoefenen van zijn ambt. Onvoorziene uitgaven welke in de begrooting niet zijn opgegeven. — Uitzonderingsgewijs te verleenen hulp aan andere dan onder vorenstaand artikel vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben. Kosten van de provinciale Commissiën der pensioenen. — Honoraria der geneesheeren. — Verschillende uitgaven Aandeel van het Departement van Financiën in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht. Jaarwedden, toelagen en andere kosten van den Hoogeren Raad en van den gemengden administratieven Raad van het Belgisch-Luxemburgsche Verbond. Bezoldiging der leden van de provinciale examen-commissies tot het verkrijgen van den titel van landmeter. Allerhande kosten. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen : kosten van beheer en van werking Subsidie voor de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas ter compensatie van een gedeelte van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door deze inrichting aan het Beheer der posterijen, gedeelte in verband met de verrichtingen van aankoop en verkoop van belgische openbare fondsen gedaan voor rekening van de houders van spaarboekjes, zoodat met de inschrijving en met de uitbetaling der renten vervallen op de renteboekjes. TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN. TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN HOOFDSTUK VII. VERSCHEIDENE DIENSTEN. Honoraria van advocaten en avoué's belast met de verdediging van 's Rijks belangen in de gedingen tegen de verraders en de leveraars aan den vijand ; kosten van rechtspleging, uitschotten, enz.	45 46 47 48 49 50 51 52 53 <

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
55	Frais de fonctionnement des cours de langues française, flamande et allemande (<i>y compris les cours donnés aux agents des services extérieurs</i>)	20,000 »
56	Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau international de statistique commerciale	4,800 »
57	Garde-meuble national et atelier central de restauration du mobilier : frais divers. .	500,000 »
TRIBUNAUX ARBITRAUX MIXTES ET OFFICE BELGE DE VÉRIFICATION ET DE COMPENSATION. (EXÉCUTION DES TRAITÉS DE PAIX.)		
A. — <i>Tribunaux arbitraux mixtes.</i>		
58	Rémunération du juge, du juge suppléant, de l'agent général, des agents du Gouvernement et du secrétaire belges près les Tribunaux arbitraux mixtes. Part d'intervention de la Belgique dans le traitement des présidents (Les fonctions de juge et de juge suppléant, d'agent général et d'agent du Gouvernement près les Tribunaux arbitraux mixtes n'entraînent aucune incompatibilité avec les fonctions de l'ordre judiciaire; l'indemnité allouée est cumulée, le cas échéant, avec le traitement ou avec une pension à charge de l'Etat).	555,000 »
59	Traitements et indemnités du personnel.	78,210 »
60	Frais de route et de séjour des membres et du personnel	150,000 »
61	Frais de bureau des Secrétariats belges des Tribunaux arbitraux mixtes	100,000 »
62	Honoraires d'avocats. — Expertises, traductions et divers.	2,000 »
B. — <i>Office belge de vérification et de compensation.</i>		
63	Traitements et indemnités des magistrats, fonctionnaires, employés et gens de service	736,000 »
64	Frais de route, de séjour et de déplacement des fonctionnaires, employés et gens de service	10,000 »
65	Remboursement du droit d'inscription aux créanciers belges dont les créances sont définitivement contestées (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	5,000 »
66	Frais de recouvrement de créances litigieuses. Sommutation et assignation des débiteurs belges. Exécution des différents traités de paix (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	7,500 »
67	Frais d'envoi et de commission pour encaissement de coupons et de titres remboursables présentés à la compensation par l'Office belge. Exécution des différents traités de paix (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	150,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Kosten in verband met de cursussen in Fransche, Vlaamsche en Duitsche taal (met inbegrip van de cursussen aan de agenten van de buitendiensten).	55
	Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Bureel voor handels- statistiek.	56
	Centrale bergplaats voor rijksmeubelen en centrale werkplaats voor herstelling van meubelen : verschillende kosten.	57
	GEMENGDE SCHEIDSGERECHTEN EN BELGISCHE AFREKENINGSDIENST. (UITVOERING VAN DE VREDESVERDRAGEN.)	
	A. — <i>Gemengde Scheidsgerichten.</i>	
	Bezoldiging van den Belgischen rechter, dito rechter- plaatsvervanger, dito algemeenen agent, dito agenten der Regeering en dito secretaris bij de Gemengde Scheidsgerichten. Aandeel van België in de jaarwedde der voorzitters.	58
	(Het ambt van rechter en rechter-plaatsvervanger, van algemeen agent en van agent der Regeering bij de Gemengde Scheidsrechtshoven is geenszins onvereinigbaar met dat van de rechterlijke macht ; de toegekende vergoeding kan in voorkomend geval, te zamen met de jaarwedde of een pensioen ten laste van den Staat worden genoten.)	
	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	59
	Reis- en verblijfkosten van de leden en van het personeel	60
	Kantoorkosten van de Belgische Secretaries der Gemengde Scheidsgerichten . . .	61
	Honoraria van advocaten. — Expertises, vertalingen en allerhande.	62
	B. — <i>Belgische afrekeningsdienst.</i>	
	Jaarwedden en vergoedingen der magistraten, ambtenaren, beambten en dienst- lieden.	63
	Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten der ambtenaren, beambten en dienstlieden. .	64
3,198,510	Terugbetaling van het inschrijvingsrecht aan Belgische crediteurs wier vorderingen definitief betwist worden (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	65
	Kosten van inning van betwiste schuldvorderingen. Aanmaningen en dagvaardingen der Belgische schuldenaars. Uitvoering van de verschillende vredesverdragen (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	66
	Kosten van verzending en van commissie voor inning van coupons en van uitkeerbare titels ter afrekening aangeboden door den Belgischen afrekeningsdienst. Uitvoering van de verschillende vredesverdragen (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	67

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
68	Remboursement à l'Office belge de vérification et de compensation de créances allemandes, autrichiennes et hongroises irrécouvrables et dont le montant doit être porté au crédit des Offices créanciers conformément aux articles 296 <i>b</i> du Traité de Versailles, 248 <i>b</i> du Traité de Saint-Germain-en-Laye et 231 du Traité de Trianon (y compris les dettes ne dépassant pas la somme de 1,000 francs qui seraient admises d'office à charge de l'État en cas de faillite postérieure à la déclaration de guerre) (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	50,000 »
69	Intérêts à payer par la Belgique sur le produit de liquidation de biens hongrois visés à l'article 6, alinéa 4, de la Convention belgo-hongroise du 30 septembre 1926	750,000 »
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES. . . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 26 octobre 1930.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Terugbetaling aan den Belgischen afrekeningsdienst van onverhaalbare Duitse, Hongaarsche en Oostenrijksche schuldvorderingen en waarvan het bedrag op het krediet der Schuldvorderende Diensten moet gebracht worden, overeenkomstig artikelen 296b van het Verdrag van Versailles, 248b van het Verdrag van Saint-Germain-en-Laye en 231 van het Verdrag van Trianon (met inbegrip van de schulden welke 1,000 frank niet overtreffen en ambtshalve van den Staat zouden aangenomen worden in geval van failliet na de oorlogsverklaring) (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	68
	Door België te betalen intresten op de opbrengsten van vereffening van Hongaarsche goederen bedoeld in artikel 6, lid 4, van de Belgisch-Hongaarsche overeenkomst van 30 September 1926.	69
395,469,256 •	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 26 October 1930.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,
B^{on} M. HOUTART.

(16)

(17)

[N° 5-XIV.]

XIV

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES FINANCES

POUR L'EXERCICE 1931

N. B. — Les notes justificatives relatives au budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-XIV.]

XIV

ONTLEDING

VAN DE

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN FINANCIËN

VOOR HET DIENSTJAAR 1931

N. B. — De verantwoording betreffende deze begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles. Littéra des développements.		DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.																																																																								
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.																																																																												
CHAPITRE PREMIER.																																																																												
ADMINISTRATION CENTRALE.																																																																												
(1)	»	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre; frais d'usage d'une voiture automobile (<i>pour mémoire</i>)	»	39,500																																																																								
1	a.	Traitement du Ministre	100,000	100,000																																																																								
	b.	Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000	40,000																																																																								
2	a.	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service	24,722,850	23,405,976																																																																								
<table><tr><th>GRADES.</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annels.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Secrétaire général . . .</td><td>1</td><td>80,000 à 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Administrateur-directeur général</td><td>1</td><td>80,000 à 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur général . . .</td><td>5</td><td>65,000 à 85,000</td><td>400,000</td></tr><tr><td>Inspecteur général. . .</td><td>6</td><td>60,000 à 75,000</td><td>430,000</td></tr><tr><td>Conseiller juridique, assi- milé aux Inspecteurs généraux.</td><td>1</td><td>60,000 à 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Directeur ayant rang d'In- specteur-général. . .</td><td>4</td><td>60,000 à 75,000</td><td>280,000</td></tr><tr><td>Directeur</td><td>26</td><td>50,000 à 68,000</td><td>1,586,000</td></tr><tr><td>Sous-directeur</td><td>38</td><td>40,000 à 54,000</td><td>1,854,000</td></tr><tr><td>Chef traducteur</td><td>1</td><td>40,000 à 54,000</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau et biblio- thécaire</td><td>59</td><td>30,000 à 44,000</td><td>2,293,125</td></tr><tr><td>Premier rédacteur. . .</td><td>53</td><td>25,000 à 34,000</td><td>1,608,650</td></tr><tr><td>Traducteur</td><td>3</td><td>25,000 à 44,000</td><td>96,500</td></tr><tr><td>Commis rédacteur de pre- mière classe et sténo- dactylogr. rédacteur . .</td><td>42</td><td>19,000 à 26,000</td><td>923,500</td></tr><tr><td>Commis rédacteur de deuxième classe et sténo- dactylographe</td><td>51</td><td>12,000 à 22,500</td><td>849,750</td></tr><tr><td>Commis traducteur . . .</td><td>3</td><td>12,000 à 26,000</td><td>42,000</td></tr><tr><td>Commis aux écritures . .</td><td>132</td><td>10,000 à 25,000</td><td>2,243,600</td></tr><tr><td>A REPORTER . . .</td><td>426</td><td>. fr.</td><td>12,912,125</td></tr></table>					GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annels.	Dépenses.	Secrétaire général . . .	1	80,000 à 90,000	90,000	Administrateur-directeur général	1	80,000 à 90,000	90,000	Directeur général . . .	5	65,000 à 85,000	400,000	Inspecteur général. . .	6	60,000 à 75,000	430,000	Conseiller juridique, assi- milé aux Inspecteurs généraux.	1	60,000 à 75,000	75,000	Directeur ayant rang d'In- specteur-général. . .	4	60,000 à 75,000	280,000	Directeur	26	50,000 à 68,000	1,586,000	Sous-directeur	38	40,000 à 54,000	1,854,000	Chef traducteur	1	40,000 à 54,000	50,000	Chef de bureau et biblio- thécaire	59	30,000 à 44,000	2,293,125	Premier rédacteur. . .	53	25,000 à 34,000	1,608,650	Traducteur	3	25,000 à 44,000	96,500	Commis rédacteur de pre- mière classe et sténo- dactylogr. rédacteur . .	42	19,000 à 26,000	923,500	Commis rédacteur de deuxième classe et sténo- dactylographe	51	12,000 à 22,500	849,750	Commis traducteur . . .	3	12,000 à 26,000	42,000	Commis aux écritures . .	132	10,000 à 25,000	2,243,600	A REPORTER . . .	426	 fr.	12,912,125
GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annels.	Dépenses.																																																																									
Secrétaire général . . .	1	80,000 à 90,000	90,000																																																																									
Administrateur-directeur général	1	80,000 à 90,000	90,000																																																																									
Directeur général . . .	5	65,000 à 85,000	400,000																																																																									
Inspecteur général. . .	6	60,000 à 75,000	430,000																																																																									
Conseiller juridique, assi- milé aux Inspecteurs généraux.	1	60,000 à 75,000	75,000																																																																									
Directeur ayant rang d'In- specteur-général. . .	4	60,000 à 75,000	280,000																																																																									
Directeur	26	50,000 à 68,000	1,586,000																																																																									
Sous-directeur	38	40,000 à 54,000	1,854,000																																																																									
Chef traducteur	1	40,000 à 54,000	50,000																																																																									
Chef de bureau et biblio- thécaire	59	30,000 à 44,000	2,293,125																																																																									
Premier rédacteur. . .	53	25,000 à 34,000	1,608,650																																																																									
Traducteur	3	25,000 à 44,000	96,500																																																																									
Commis rédacteur de pre- mière classe et sténo- dactylogr. rédacteur . .	42	19,000 à 26,000	923,500																																																																									
Commis rédacteur de deuxième classe et sténo- dactylographe	51	12,000 à 22,500	849,750																																																																									
Commis traducteur . . .	3	12,000 à 26,000	42,000																																																																									
Commis aux écritures . .	132	10,000 à 25,000	2,243,600																																																																									
A REPORTER . . .	426	 fr.	12,912,125																																																																									
A REPORTER . fr.			24,862,850	23,585,476																																																																								

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																								
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																												
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																																													
EERSTE HOOFDSTUK.																																																																													
HOOFDBESTUUR.																																																																													
»	39,500	Jaarwedde en representatiekosten van den Eerste Minister; gebruikskosten van een autorijtuig (<i>voor memorie</i>).		»	(1)																																																																								
»	»	Jaarwedde van den Minister		a.	1																																																																								
»	»	Gebruikskosten van een autorijtuig		b.																																																																									
1,316,874	»	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden		a.	2																																																																								
		<table><thead><tr><th>GRADEN.</th><th>Aantal agenten.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Secretaris-generaal . . .</td><td>1</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Administrateur-directeur-generaal</td><td>1</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur-generaal . . .</td><td>5</td><td>65,000 tot 85,000</td><td>400,000</td></tr><tr><td>Inspecteur-generaal . . .</td><td>6</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>430,000</td></tr><tr><td>Rechtskundig raadsheer gelijkgesteld met inspecteur-generaal</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Directeur hebbende rang van Inspecteur-generaal</td><td>4</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>280,000</td></tr><tr><td>Directeur</td><td>26</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>1,586,000</td></tr><tr><td>Onder-directeur</td><td>38</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>1,854,000</td></tr><tr><td>Hoofdvertaler</td><td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Bureelhoofd en bibliothecaris</td><td>59</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>2,293,125</td></tr><tr><td>Eerste opsteller</td><td>53</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>1,608,650</td></tr><tr><td>Vertaler</td><td>3</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>96,500</td></tr><tr><td>Klerk-opsteller 1^e klasse en steno-dactylograaf opsteller</td><td>42</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>923,500</td></tr><tr><td>Klerk-opsteller 2^e klasse en steno-dactylograaf</td><td>51</td><td>12,000 tot 22,500</td><td>849,750</td></tr><tr><td>Klerk-vertaler</td><td>3</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>42,000</td></tr><tr><td>Kantoorclerk</td><td>132</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>2,243,600</td></tr><tr><td>OVER TE DRAGEN. . .</td><td>426</td><td>. fr.</td><td>12,912,125</td></tr></tbody></table>				GRADEN.	Aantal agenten.	Jaarwedden.	Uitgaven.	Secretaris-generaal . . .	1	80,000 tot 90,000	90,000	Administrateur-directeur-generaal	1	80,000 tot 90,000	90,000	Directeur-generaal . . .	5	65,000 tot 85,000	400,000	Inspecteur-generaal . . .	6	60,000 tot 75,000	430,000	Rechtskundig raadsheer gelijkgesteld met inspecteur-generaal	1	60,000 tot 75,000	75,000	Directeur hebbende rang van Inspecteur-generaal	4	60,000 tot 75,000	280,000	Directeur	26	50,000 tot 68,000	1,586,000	Onder-directeur	38	40,000 tot 54,000	1,854,000	Hoofdvertaler	1	40,000 tot 54,000	50,000	Bureelhoofd en bibliothecaris	59	30,000 tot 44,000	2,293,125	Eerste opsteller	53	25,000 tot 34,000	1,608,650	Vertaler	3	25,000 tot 44,000	96,500	Klerk-opsteller 1 ^e klasse en steno-dactylograaf opsteller	42	19,000 tot 26,000	923,500	Klerk-opsteller 2 ^e klasse en steno-dactylograaf	51	12,000 tot 22,500	849,750	Klerk-vertaler	3	12,000 tot 26,000	42,000	Kantoorclerk	132	10,000 tot 25,000	2,243,600	OVER TE DRAGEN. . .	426	 fr.	12,912,125
GRADEN.	Aantal agenten.	Jaarwedden.	Uitgaven.																																																																										
Secretaris-generaal . . .	1	80,000 tot 90,000	90,000																																																																										
Administrateur-directeur-generaal	1	80,000 tot 90,000	90,000																																																																										
Directeur-generaal . . .	5	65,000 tot 85,000	400,000																																																																										
Inspecteur-generaal . . .	6	60,000 tot 75,000	430,000																																																																										
Rechtskundig raadsheer gelijkgesteld met inspecteur-generaal	1	60,000 tot 75,000	75,000																																																																										
Directeur hebbende rang van Inspecteur-generaal	4	60,000 tot 75,000	280,000																																																																										
Directeur	26	50,000 tot 68,000	1,586,000																																																																										
Onder-directeur	38	40,000 tot 54,000	1,854,000																																																																										
Hoofdvertaler	1	40,000 tot 54,000	50,000																																																																										
Bureelhoofd en bibliothecaris	59	30,000 tot 44,000	2,293,125																																																																										
Eerste opsteller	53	25,000 tot 34,000	1,608,650																																																																										
Vertaler	3	25,000 tot 44,000	96,500																																																																										
Klerk-opsteller 1 ^e klasse en steno-dactylograaf opsteller	42	19,000 tot 26,000	923,500																																																																										
Klerk-opsteller 2 ^e klasse en steno-dactylograaf	51	12,000 tot 22,500	849,750																																																																										
Klerk-vertaler	3	12,000 tot 26,000	42,000																																																																										
Kantoorclerk	132	10,000 tot 25,000	2,243,600																																																																										
OVER TE DRAGEN. . .	426	 fr.	12,912,125																																																																										
1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.																																																																											

Numéro des articles et tota des développemens	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
	REPORT. . fr.			24,862,850	23,585,476
	GRADES.	Nombre d'agens.	Traitements annuels.	Dépenses.	
	REPORT	426	 fr.	12,912,125	
	Expéditionnaire et dactyl.	66	10,000 à 20,000	860,050	
	Commissaire des monnaies	1	65,000 à 80,000	80,000	
	Inspecteur des essais . .	1	32,000 à 56,000	56,000	
	Contrôleur au change et au monnayage (directeur) (traitem. à titre pers.) .	1	30,000 à 54,000	68,000	
	Essayeur et essayeur adj.	3	22,000 à 51,000	99,000	
	Gens de service (huissiers, messagers, chefs-ouvr., messagers hors cadre, nettoyeuses, etc.) . .	98	(1,500 à 2,000) (9,000 à 20,000)	1,398,300	
	Agents payés à la journée.	53	14 à 45 francs par jour.	315,960	
	Employés de province dé- tachés à l'administrat. centrale (traitements et indemnités)	120	»	1,787,400	
	Traitements d'attente des agents en disponibilité.	13	»	175,000	
	Indemnités tenant lieu de traitement des employés temporaires	52	»	730,500	
	TOTAL . . .	834			
	Indemnité de résidence			316,100	
	Indemnités familiale et de naissance			250,580	
	Versements à effectuer par l'État en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieil- lesse et du décès prématuré			60,000	
	Vie chère des nettoyeuses nommées			30,000	
				19,139,015	
				19,139,015	
	A REPORTER . fr.				
				A REPORTER . fr.	
				24,862,850	23,585,476

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
1,316,874	39,500	OVERDRACHT.					
		GRADEN.	Aantal agenten.	Jaarwedden.	Uitgaven.		
		OVERDRACHT.	426	 fr.	12,912,125		
		Expeditionnair en dactyl.	66	10,000 tot 20,000	860,050		
		Muntmeester	1	65,000 tot 80,000	80,000		
		Essaai-inspecteur	1	32,000 tot 56,000	56,000		
		Controleur van de wissel- verrichtingen en van het aanmunten (directeur) (wedde voor hem pers.)	1	30,000 tot 54,000	68,000		
		Essayeur en adj.-essayeur.	3	22,000 tot 51,000	99,000		
		Dienstlieden (k a m e r b e- waarders, boden, hoofd- werklieden, boden bui- ten kader, schoonmaak- sters, enz.)	98	{1,500 tot 2,000} {9,000 tot 20,000}	1,398,300		
		Per dag betaalde agenten .	53	14 tot 45 frank per dag.	315,960		
		Beambten van de buiten- diensten gedetacheerd bij het hoofdbestuur (wedden en vergoed.) .	120	»	1,787,400		
		Wachtgelden van de be- schikbaar gestelde agen- ten	13	»	175,000		
		Vergoedingen geldend als wedde van de tijdelijke beambten	52	»	730,500		
		TOTAAL . . .	834				
		Standplaatstoelage			316,100		
		Gezins- en geboortetoelagen			250,580		
		Stortingen door den Staat te doen ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de gelde- lijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood.			60,000		
		Duurtetoeslag van benoemde schoonmaaksters .			30,000		

					19,139,015		
		OVER TE DRAGEN . . fr.			19,139,015		
1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
				KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT . . fr. 19,139,015		24,862,850	23,585,476
	b.	Office national des valeurs mobilières :			
		GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Dépenses.
		Directeur général . . .	1	75,000	75,000
		Sous-directeur . . .	1	54,000	54,000
		Chef de bureau . . .	2	30,000 à 44,000	84,750
		Premier rédacteur . . .	1	29,000	29,000
		Premier rédacteur temp. .	1	34,000	34,000
		Commis rédacteur de 1 ^{re} classe . . .	2	19,000 à 26,000	44,500
		Commis temporaire . .	3	10,000 à 25,000	51,300
		Dactylographe tempor. .	2	10,000 à 20,000	30,000
		Huissier . . .	2	9,000 à 20,000	34,000
		TOTAL . . .	15		
		Augmentations de traitements, promotions, indem- nités, secours, imprévus		10,000	
		Indemnités familiale et de naissance		3,960	
		Indemnité de résidence		8,750	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles		1,000	
		Versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré		4,100	
				464,360	
		A REPORTER. fr.		19,603,375	
				A REPORTER . fr.	
				24,862,850	23,585,476

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																										
Augmentation. — Vermee­dering.	Diminution. — Verminder­ing.																																																																																														
1,316,874	39.500	OVERDRACHT. OVERDRACHT. fr. 19,139,015 Nationaal kantoor der roerende waarden :		b.																																																																																											
		<table><thead><tr><th>GRADEN.</th><th>Aantal agent-n.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Directeur-generaal. . . .</td><td>1</td><td>75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Onderdirecteur.</td><td>1</td><td>54,000</td><td>54,000</td></tr><tr><td>Bureel­hoofd</td><td>2</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>84,750</td></tr><tr><td>Eerste-opsteller</td><td>1</td><td>29,000</td><td>29,000</td></tr><tr><td>Tijdelijke eerste-opsteller .</td><td>1</td><td>34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Klerk-opsteller 1^e klas. . .</td><td>2</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>44,500</td></tr><tr><td>Tijdelijk klerk</td><td>3</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>51,300</td></tr><tr><td>Tijdelijk dactylograaf. . .</td><td>2</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>30,000</td></tr><tr><td>Deurwachter</td><td>2</td><td>9,000 tot 20,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>TOTAAL</td><td>15</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Verhoogingen van wedden, bevorderingen, ver­goedingen, hulp­gel­den, niet voorziene uitgaven.</td><td>10,000</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Gezins- en geboortetoelagen</td><td>3,960</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Stand­plaatstoelage</td><td>8,750</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Vergoeding voor kosten van laatste verpleging en teraardebestelling</td><td>1,000</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Stortingen door den Staat te doen ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de gelde­lijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood .</td><td>4,100</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td>464,360</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">OVER TE DRAGEN. fr.</td><td>19,603,375</td><td></td></tr><tr><td>1,316,874</td><td>39,500</td><td colspan="2">OVER TE DRAGEN.</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		GRADEN.	Aantal agent-n.	Jaarwedden.	Uitgaven.	Directeur-generaal. . . .	1	75,000	75,000	Onderdirecteur.	1	54,000	54,000	Bureel­hoofd	2	30,000 tot 44,000	84,750	Eerste-opsteller	1	29,000	29,000	Tijdelijke eerste-opsteller .	1	34,000	34,000	Klerk-opsteller 1 ^e klas. . .	2	19,000 tot 26,000	44,500	Tijdelijk klerk	3	10,000 tot 25,000	51,300	Tijdelijk dactylograaf. . .	2	10,000 tot 20,000	30,000	Deurwachter	2	9,000 tot 20,000	34,000	TOTAAL	15					Verhoogingen van wedden, bevorderingen, ver­goedingen, hulp­gel­den, niet voorziene uitgaven.		10,000				Gezins- en geboortetoelagen		3,960				Stand­plaatstoelage		8,750				Vergoeding voor kosten van laatste verpleging en teraardebestelling		1,000				Stortingen door den Staat te doen ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de gelde­lijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood .		4,100						464,360				OVER TE DRAGEN. fr.		19,603,375		1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.			
GRADEN.	Aantal agent-n.	Jaarwedden.	Uitgaven.																																																																																												
Directeur-generaal. . . .	1	75,000	75,000																																																																																												
Onderdirecteur.	1	54,000	54,000																																																																																												
Bureel­hoofd	2	30,000 tot 44,000	84,750																																																																																												
Eerste-opsteller	1	29,000	29,000																																																																																												
Tijdelijke eerste-opsteller .	1	34,000	34,000																																																																																												
Klerk-opsteller 1 ^e klas. . .	2	19,000 tot 26,000	44,500																																																																																												
Tijdelijk klerk	3	10,000 tot 25,000	51,300																																																																																												
Tijdelijk dactylograaf. . .	2	10,000 tot 20,000	30,000																																																																																												
Deurwachter	2	9,000 tot 20,000	34,000																																																																																												
TOTAAL	15																																																																																														
		Verhoogingen van wedden, bevorderingen, ver­goedingen, hulp­gel­den, niet voorziene uitgaven.		10,000																																																																																											
		Gezins- en geboortetoelagen		3,960																																																																																											
		Stand­plaatstoelage		8,750																																																																																											
		Vergoeding voor kosten van laatste verpleging en teraardebestelling		1,000																																																																																											
		Stortingen door den Staat te doen ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de gelde­lijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood .		4,100																																																																																											
				464,360																																																																																											
		OVER TE DRAGEN. fr.		19,603,375																																																																																											
1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.																																																																																													

Numéro des articles.	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.																																								
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.																																								
		REPORT. . fr. 19,603,375	24,862,850	23,585,476																																								
c.		Cabinet du Premier Ministre :																																										
		1 ^o Personnel du Ministère des Finances et d'autres Départe- ments attaché au Cabinet du Premier Ministre :																																										
		<table><tr><th>GRADES.</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Inspecteur général. . . .</td><td>1</td><td>65,000</td><td>65,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau</td><td>1</td><td>44,000</td><td>44,000</td></tr><tr><td>Premier rédacteur</td><td>2</td><td>25,000 à 34,000</td><td>61,750</td></tr><tr><td>Sténo-dactylogr. rédact. .</td><td>3</td><td>19,000 à 26,000</td><td>63,000</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>7</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnité de résidence.</td><td></td><td></td><td>3,750</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td>4,800</td></tr><tr><td>Indemnités spéciales du personnel du Ministère des Finances et d'autres Départements attaché au Cabinet du Premier Ministre</td><td></td><td></td><td>115,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Fr.</td><td>357,800</td></tr></table>	GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Dépenses.	Inspecteur général. . . .	1	65,000	65,000	Chef de bureau	1	44,000	44,000	Premier rédacteur	2	25,000 à 34,000	61,750	Sténo-dactylogr. rédact. .	3	19,000 à 26,000	63,000	TOTAL	7			Indemnité de résidence.			3,750	Indemnités familiale et de naissance			4,800	Indemnités spéciales du personnel du Ministère des Finances et d'autres Départements attaché au Cabinet du Premier Ministre			115,500			Fr.	357,800		
GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Dépenses.																																									
Inspecteur général. . . .	1	65,000	65,000																																									
Chef de bureau	1	44,000	44,000																																									
Premier rédacteur	2	25,000 à 34,000	61,750																																									
Sténo-dactylogr. rédact. .	3	19,000 à 26,000	63,000																																									
TOTAL	7																																											
Indemnité de résidence.			3,750																																									
Indemnités familiale et de naissance			4,800																																									
Indemnités spéciales du personnel du Ministère des Finances et d'autres Départements attaché au Cabinet du Premier Ministre			115,500																																									
		Fr.	357,800																																									
		2 ^o Personnes attachées au Cabinet du Premier Ministre et ne faisant pas partie d'un département ministériel :																																										
		<table><tr><th>GRADES.</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Dépenses</th></tr><tr><td>Chef du Cabinet. — Direc- teur général</td><td>1</td><td>70,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Attaché.</td><td>2</td><td>"</td><td>82,000</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>3</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnités spéciales (délégué et adjoint du Comité du Trésor).</td><td></td><td></td><td>18,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Fr.</td><td>170,000</td></tr></table>	GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Dépenses	Chef du Cabinet. — Direc- teur général	1	70,000	70,000	Attaché.	2	"	82,000	TOTAL	3			Indemnités spéciales (délégué et adjoint du Comité du Trésor).			18,000			Fr.	170,000																		
GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annuels.	Dépenses																																									
Chef du Cabinet. — Direc- teur général	1	70,000	70,000																																									
Attaché.	2	"	82,000																																									
TOTAL	3																																											
Indemnités spéciales (délégué et adjoint du Comité du Trésor).			18,000																																									
		Fr.	170,000																																									
		TOTAL (1 ^o et 2 ^o) fr.	527,800																																									
		A REPORTER. . fr.	20,131,175	23,585,476																																								
			24,862,850																																									

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
1,316,874	39,500	OVERDRACHT. . fr. 19,603,375		c.		
		Kabinet van den Eerste Minister :				
		1º Personeel van het Ministerie van Financiën en van andere Departementen verbonden aan het kabinet van den Eerste-Minister :				
		GRADEN.	Aantal agenten.			
		Inspecteur-generaal	1		65,000	65,000
		Bureelhoofd.	1		44,000	44,000
		Eerste opsteller	2		25,000 tot 34,000	61,750
		Steno-dactyl. opstellers	3		19,000 tot 26,000	63,000
		TOTAAL	7			
		Standplaatstoelage				3,750
		Gezins- en geboortetoelagen				4,800
		Speciale vergoedingen van het personeel van het Ministerie van Financiën en van andere Departementen verbonden aan het Kabinet van den Eerste-Minister		115,500		
				Fr.	357,800	
		2º Personen verbonden aan het Kabinet van den Eerste-Minister en die geen deel uitmaken van een ministerieel Departement :				
		GRADEN.	Aantal agenten.			
		Kabinetshoofd. — Directeur-generaal	1	70,000	70,000	
		Attaché.	2	»	82,000	
		TOTAAL	3			
		Speciale vergoedingen (afgevaardigde en adjunct van het Comité der Schatkist)		18,000		
				Fr.	170,000	
		TOTAAL 1º en 2º) fr.		527,800		
1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.		OVER TE DRAGEN fr.	20,131,175	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.																																																												
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.																																																												
		REPORT . fr. 20,131,175	24,862,850	23,585,476																																																												
d.	Cabinet du Ministre des Finances :																																																															
		<table><tr><th>GRADES.</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annue's.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Chef du Cabinet. — Direc- teur général</td><td>1</td><td>70,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Chef adjoint du Cabinet. — Inspecteur général . .</td><td>1</td><td>70,000</td><td>70,000</td></tr><tr><td>Secrétaire du Cabinet. — Directeur et sous-direct.</td><td>2</td><td>{50,000 à 68,000} {40,000 à 54,000}</td><td>113,000</td></tr><tr><td>Attaché. — Chef de bureau et sous-chef de bureau .</td><td>4</td><td>{25,000 à 34,000} {30,000 à 44,000}</td><td>139,200</td></tr><tr><td>Commis rédacteur. . . .</td><td>1</td><td>12,000 à 22,500</td><td>18,000</td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe . .</td><td>2</td><td>12,000 à 22,500</td><td>33,000</td></tr><tr><td>Dactylogr. et expéditionn.</td><td>2</td><td>10,000 à 20,000</td><td>28,400</td></tr><tr><td>Commis aux écritures. . .</td><td>2</td><td>10,000 à 25,000</td><td>36,400</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>15</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Indemnités spéciales</td><td></td><td></td><td>100,300</td></tr><tr><td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td>2,500</td></tr><tr><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td>19,200</td></tr><tr><td>Indemnités spéciales au personnel des gens de service</td><td></td><td></td><td>11,675</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>641,675</td></tr></table>	GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annue's.	Dépenses.	Chef du Cabinet. — Direc- teur général	1	70,000	70,000	Chef adjoint du Cabinet. — Inspecteur général . .	1	70,000	70,000	Secrétaire du Cabinet. — Directeur et sous-direct.	2	{50,000 à 68,000} {40,000 à 54,000}	113,000	Attaché. — Chef de bureau et sous-chef de bureau .	4	{25,000 à 34,000} {30,000 à 44,000}	139,200	Commis rédacteur. . . .	1	12,000 à 22,500	18,000	Sténo-dactylographe . .	2	12,000 à 22,500	33,000	Dactylogr. et expéditionn.	2	10,000 à 20,000	28,400	Commis aux écritures. . .	2	10,000 à 25,000	36,400	TOTAL	15			Indemnités spéciales			100,300	Indemnité de résidence			2,500	Indemnités familiale et de naissance			19,200	Indemnités spéciales au personnel des gens de service			11,675				641,675		
GRADES.	Nombre d'agents.	Traitements annue's.	Dépenses.																																																													
Chef du Cabinet. — Direc- teur général	1	70,000	70,000																																																													
Chef adjoint du Cabinet. — Inspecteur général . .	1	70,000	70,000																																																													
Secrétaire du Cabinet. — Directeur et sous-direct.	2	{50,000 à 68,000} {40,000 à 54,000}	113,000																																																													
Attaché. — Chef de bureau et sous-chef de bureau .	4	{25,000 à 34,000} {30,000 à 44,000}	139,200																																																													
Commis rédacteur. . . .	1	12,000 à 22,500	18,000																																																													
Sténo-dactylographe . .	2	12,000 à 22,500	33,000																																																													
Dactylogr. et expéditionn.	2	10,000 à 20,000	28,400																																																													
Commis aux écritures. . .	2	10,000 à 25,000	36,400																																																													
TOTAL	15																																																															
Indemnités spéciales			100,300																																																													
Indemnité de résidence			2,500																																																													
Indemnités familiale et de naissance			19,200																																																													
Indemnités spéciales au personnel des gens de service			11,675																																																													
			641,675																																																													
e.	Service du Budget; indemnités pour frais de maladie et de funérailles; indemnités aux ayants droit des agents décédés en compensation des frais de dernière maladie et de funé- railles; commissions d'examen, études, missions, bureau des traductions, commissaire du Gouvernement près les bourses de change et de fonds publics; Conseil du contentieux; in- demnité de poste de conseiller financier à Berlin, etc. . . .	450,000																																																														
f.	Nominations, promotions et augmentations éventuelles . .	300,000																																																														
	TOTAL . . fr.	21,522,850																																																														
g.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 ^{er} mars 1930	3,200,000																																																														
	TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	24,722,850																																																														
		A REPORTER . fr.	24,862,850	23,585,476																																																												

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
1,316,874	39,500	OVERDRACHT. OVERDRACHT fr. 20,131,175			
		Kabinet van den Minister van Financiën :		d.	
		GRADEN.	Aantal agenten.	Jaarwedden.	Uitgaven.
		Kabinetshoofd. — Direc- teur-generaal	1	70,000	70,000
		Adjunct-kabinetshoofd. — Inspecteur-generaal. . .	1	70,000	70,000
		Kabinetsecretaris. — Direc- teur en onderdirecteur .	2	{50,000 tot 68,000} {40,000 tot 54,000}	113,000
		Attaché. — Bureelhoofd en onderbureelhoofd . .	4	{25,000 tot 34,000} {30,000 tot 44,000}	139,200
		Klerk-opsteller.	1	12,000 tot 22,500	18,000
		Stenodactylograaf	2	12,000 tot 22,500	33,000
		Dactylogr. en expeditionn.	2	10,000 tot 20,000	28,400
		Kantoorklerk	2	10,000 tot 25,000	36,400
		TOTAAL	15		
		Speciale vergoedingen			100,300
		Standplaatstoelage			2,500
		Gezins- en geboortetoelagen			19,200
		Speciale vergoedingen voor het personeel der dienstlieden.			11,675
		Dienst van de Begroting; vergoedingen voor kosten van laatste verpleging en teraardebestelling; vergoedingen voor de rechthebbenden van overleden agenten, ter dekking van de kosten van laatste verpleging en teraardebestelling; examencommissies, studiën, opdrachten, vertaalbureau, Regeeringscommissaris bij de beurzen voor effecten; Raad van de betwiste zaken; standplaatsvergoeding van den Financieelen Raadsman te Berlijn, enz.			450,000
		Eventueele benoemingen, bevorderingen en verhoogen			300,000
		TOTAAL		fr.	21,522,850
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930			3,200,000
		ALGEMEEN TOTAAL		fr.	24,722,850
1,316,874	39,500	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	24,862,850	23,585,476
3	»	Indemnités pour travaux de statistique et prestations spéciales . . .	900,000	950,000
4	a.	Honoraires et émoluments des avocats et avoués . . fr. 785,000		
	b.	Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc. 75,000	860,000	850,000
5	a.	Frais de tournées. fr. 40,000		
	b.	Frais de route et de séjour du Ministre, des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale. 35,000	75,000	75,000
6	»	Coût des billets forfaitaires utilisés par le personnel de l'Administration centrale et des services y rattachés	30,000	30,000
7	a.	Papier à timbrer fr. 1,250,000		
	b.	Autres papiers de toute espèce. 1,900,000		
	c.	Fournitures de bureau, impressions et registres commandés à l'intervention du Secrétariat général; frais de transport de matériel; ports de lettres; télégrammes (<i>y compris les télégrammes de la Dette publique</i>); communications téléphoniques et autres menus frais (<i>y compris les dépenses du Cabinet du Premier Ministre, des bureaux des Tribunaux arbitraux mixtes et de l'Office belge de vérification et de compensation</i>) 2,110,000	5,260,000	4,900,000
8	»	Redevance à payer à l'Administration des postes pour le transport des correspondances de service	1,840,988	1,840,988
9	a.	Bibliothèque fr. 150,000		
	b.	1° Eclairage et chauffage des hôtels et des bureaux fr. 510,000		
		2° Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien des meubles, consommation d'eau, loyers, etc. (<i>y compris les dépenses du Cabinet du Premier Ministre</i>) 420,000		
		3° Eclairage et chauffage des bureaux des Tribunaux arbitraux mixtes et de l'Office belge de vérification et de compensation (<i>charge tempor.</i>). 10,000		
		940,000	1,090,000	920,000
		A REPORTER . fr.	34,918,838	33,151,464

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,316,874	39,500	OVERDRACHT.		
»	50,000	Vergoedingen voor statistiekwerken en bijzondere prestaties	»	3
		Honoraria en emolumenten der advocaten en der avoué's fr. 785,000	a.	4
		Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, vergoedingen enz. 75,000	b.	
10,000	»	860,000		
		Omreiskosten fr. 40,000	a.	5
		Reis- en verblijfkosten van den Minister, van de ambte- naren, beambten en dienstlieden van het Hoofdbeheer . 35,000	b.	
»	»	75,000		
»	»	Kosten der forfaitaire reiskaarten gebruikt door het personeel van het Hoofdbeheer en van de eraan verbondene diensten.	»	6
		Zegelpapier fr. 1,250,000	a.	7
		Allerhande soort papier 1,900,000	b.	
		Bureelbehoefden, drukwerken en registers, door de tusschen- komst van de Algemeene Secretarie besteld; vervoer- kosten voor materieel, briefport, telegrammen (<i>met inbegrip van de telegrammen van de Openbare Schuld</i>), telefoon- gesprekken en andere kleine kosten (<i>met inbegrip van de uitgaven van het Kabinet van den Eerste Minister, der bureelen van de gemengde Scheidsgerichten en van den Belgischen Afrekeningsdienst</i>) 2,110,000	c.	
360,000	»	5,260,000		
»	»	Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der dienststukken.	»	8
		Bibliotheek fr. 150,000	a.	9
		1 ^o Verlichting en verwarming der hotels en der bureelen fr. 510,000	b.	
		2 ^o Onderhoud der lokalen van het Ministerie, aan- koop en onderhoud der meubelen, verbruik van water, huurprijzen, enz. (<i>met inbegrip van de uitgaven van het Kabinet van den Eerste Minister</i>) 420,000		
		3 ^o Verlichting en verwarming van de bureelen van de gemengde Scheidsgerichten en van den Belgischen Afrekeningsdienst (<i>tijdelijke last</i>) . 10,000		
170,000	»	940,000		
		1,090,000		
1,856,874	89,500	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	34,918,838	33,151,464
10	»	Conseil d'appel en matière de punitions disciplinaires (Les magistrats qui font partie du Conseil toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. Cette disposition s'applique également aux autres conseils ou commissions qui ressortissent au Département.)	15,000	15,000
11	»	Bulletin des oppositions et listes des titres publiées en exécution de l'article 43 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par celle du 10 avril 1923.	190,000	225,000
		<i>Service de la Monnaie.</i>		
12	a.	Fournitures pour les laboratoires : matériel, agents chimiques, balances, etc.; service de la garantie fr. 5,500		
	b.	Dépenses variables : frais d'entretien et de nettoyage des locaux, acquisition de types monétaires étrangers, achats divers, service de la bibliothèque, frais d'impression, etc. 22,500		
	c.	Eau, gaz, électricité et chauffage 46,000		
	d.	Remboursement de pièces de monnaies légales cisailées par erreur par les comptables publics 200		
	e.	Indemnité à l'ingénieur chargé de la surveillance du matériel monétaire 300		
	f.	Commission permanente chargée de l'étude des questions monétaires, fournitures de bureau, d'impressions . . . 1,500	76,000	76,000
		<i>Documents statistiques.</i>		
13	»	Statistique du commerce extérieur : outillage (matériel et dépenses accessoires), imprimés, publications, documentation	1,265,000	300,000
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . fr.	36,464,838	33,767,464
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,856,874	89,500	OVERDRACHT.		
»	»	Raad van beroep in zake tuchtstraffen	»	10
		(De magistraten, die deel uitmaken van den Raad, zullen de zitpenningen trekken op denzelfden grond als de andere leden. Deze schikking geldt ook voor al de andere raden en commissiën afhangende van het Departement.)		
»	35,000	Bulletijn der met verzet aangeteekende waarden en lijsten der titels gepubliceerd ter uitvoering van artikel 43 der wet van 24 Juli 1921, gewijzigd bij die van 10 April 1923.	»	11
		<i>Muntdienst.</i>		
		Laboratoriabehoeften : materieel, chemische stoffen, weegschalen, enz.; garandeeringsdienst fr. 5,500	a.	12
		Veranderlijke uitgaven : kosten voor onderhoud en schoonmaak der lokalen, aankopen van buitenlandsche munttypes, allerlei aankopen, dienst der bibliotheek, drukkosten, enz. 22,500	b.	
		Water, gas, electriciteit en verwarming 46,000	c.	
		Terugbetaling der wettige muntstukken door de openbare rekenplichtigen bij vergissing gesneden 200	d.	
		Vergoeding aan den ingenieur die met het toezicht over het muntmaterieel belast is 300	e.	
		Vaste commissie belast met het bestudeeren der muntquaesties, kantoorbehoeften, drukzaken 1,500	f.	
»	»	76,000		
		<i>Statistische bescheiden.</i>		
965,000	»	Statistiek van den buitenlandschen handel : toerusting (materieel en aanhangende uitgaven), drukwerken, uitgaven, documentatie . . .	»	13
2,821,874	124,500	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
2,697,374		VERMEERDERING.		

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.																																				
CHAPITRE II.																																								
ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE DANS LES PROVINCES.																																								
14		Traitements et indemnités des agents du Trésor et des agents auxiliaires. — Traitements d'attente des agents en disponibilité	1,680,000	1,644,040																																				
		<table><tr><td></td><td>Nombre d'agents.</td><td>Traitements par an.</td><td>Montant de la dépense.</td></tr><tr><td>a.</td><td>31</td><td>19,000 à 57,000</td><td>1,365,000</td></tr><tr><td>b.</td><td>13</td><td>1,800 à 2,400</td><td>30,000</td></tr><tr><td colspan="2">TOTAL . . .</td><td>44</td><td></td></tr><tr><td>c.</td><td></td><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td>30,000</td></tr><tr><td>d.</td><td></td><td>Nominations, promotions, augmentations éventuelles, frais de maladie et de funérailles, etc.</td><td>40,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>TOTAL . . . fr.</td><td>1,465,000</td></tr><tr><td>e.</td><td></td><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1^{er} mars 1930</td><td>215,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.</td><td>1,680,000</td></tr></table>		Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	a.	31	19,000 à 57,000	1,365,000	b.	13	1,800 à 2,400	30,000	TOTAL . . .		44		c.		Indemnités familiale et de naissance	30,000	d.		Nominations, promotions, augmentations éventuelles, frais de maladie et de funérailles, etc.	40,000			TOTAL . . . fr.	1,465,000	e.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 ^{er} mars 1930	215,000			TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	1,680,000		
	Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.																																					
a.	31	19,000 à 57,000	1,365,000																																					
b.	13	1,800 à 2,400	30,000																																					
TOTAL . . .		44																																						
c.		Indemnités familiale et de naissance	30,000																																					
d.		Nominations, promotions, augmentations éventuelles, frais de maladie et de funérailles, etc.	40,000																																					
		TOTAL . . . fr.	1,465,000																																					
e.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 ^{er} mars 1930	215,000																																					
		TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	1,680,000																																					
15		Traitements et indemnités des commis des agences du Trésor. — Traite- ments de disponibilité	1,000,000	991,000																																				
		<table><tr><td></td><td>Nombre d'agents.</td><td>Traitements par an.</td><td>Montant de la dépense.</td></tr><tr><td>a.</td><td>56</td><td>10,000 à 25,000</td><td>805,000</td></tr><tr><td>b.</td><td></td><td>Indemnité de résidence</td><td>5,000</td></tr><tr><td>c.</td><td></td><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td>10,000</td></tr><tr><td>d.</td><td></td><td>Augmentations éventuelles, traitements de disponibilité, frais de maladie, etc.</td><td>50,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>TOTAL . . . fr.</td><td>870,000</td></tr><tr><td>e.</td><td></td><td>Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1^{er} mars 1930</td><td>130,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.</td><td>1,000,000</td></tr></table>		Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	a.	56	10,000 à 25,000	805,000	b.		Indemnité de résidence	5,000	c.		Indemnités familiale et de naissance	10,000	d.		Augmentations éventuelles, traitements de disponibilité, frais de maladie, etc.	50,000			TOTAL . . . fr.	870,000	e.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 ^{er} mars 1930	130,000			TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	1,000,000						
	Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.																																					
a.	56	10,000 à 25,000	805,000																																					
b.		Indemnité de résidence	5,000																																					
c.		Indemnités familiale et de naissance	10,000																																					
d.		Augmentations éventuelles, traitements de disponibilité, frais de maladie, etc.	50,000																																					
		TOTAL . . . fr.	870,000																																					
e.		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, 13 février et 1 ^{er} mars 1930	130,000																																					
		TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.	1,000,000																																					
A REPORTER . fr.			2,680,000	2,635,040																																				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
HOOFDSTUK II.					
BEHEER DER THESAURIE EN OPENBARE SCHULD IN DE PROVINCIËN.					
35,960	»	Jaarwedden en vergoedingen van de agenten der Schatkist en van de hulpagenten. — Wachtgeld en der agenten in beschikbaarheid :			14
		Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		31	19,000 tot 57,000	1,365,000	a.
		13	1,800 tot 2,400	30,000	b.
		44			
		Gezins- en geboortetoelagen			30,000 c.
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen, verhoogingen, ziekte- en begrafeniskosten, enz			40,000 d.
		TOTAAL . . . fr.			1,465,000
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930.			215,000 e.
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.			1,680,000
9,000	»	Jaarwedden en vergoedingen der klerken van de agentschappen der Schatkist. — Jaarwedden van beschikbaarheid :			15
		Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		56	10,000 tot 25,000	805,000	a.
		Standplaatstoelage			5,000 b.
		Gezins- en geboortetoelagen			10,000 c.
		Gebeurlijke verhoogingen, disponibiliteitswedden, kosten wegens ziekte, enz.			50,000 d.
		TOTAAL . . . fr.			870,000
		Toepassing van de Koninkl. Besluiten van 22 en 31 Juli 1929, 13 Februari en 1 Maart 1930.			130,000 e.
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.			1,000,000
44,960	»	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.		Littera des développements		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.	
				REPORT. . fr.		2,680 000		2,635,040	
16		a.		Frais de bureau, de loyer, etc., des agents du Trésor . fr.		140,000			
		b.		Indemnités de déplacement du personnel de la Trésorerie en province.		5,000			
		c.		Frais des paiements effectués à l'intervention du service des chèques et virements postaux		350,000			
		d.		Frais de réparation des immeubles mis à la disposition de certains agents du Trésor.		25,000			
		e.		Divers et imprévus. Secours pour frais de maladie et de funérailles des agents des services extérieurs décédés en activité de service		30,000			
				TOTAL . . . fr.		550,000		550,000 485,000	
				TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.		3,230,000		3,120,040	
						AUGMENTATION . . fr.			
				CHAPITRE III.					
				ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES ET DU CADASTRE DANS LES PROVINCES.					
17				Surveillance générale. — Traitements.		2,443,600		2,436,880	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
					KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
18				REPORT. . fr.	2,443,600	2,436,880
		Conservation du cadastre. Traitements			22,093,700	22,084,065
			Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	
	a.	Inspecteurs	11	45,000 à 55,000	555,000	
	b.	Chefs de bureau	10	30,000 à 49,000	380,500	
	c.	Contrôleurs	44	27,500 à 49,000	1,685,500	
	d.	Vérificateurs	402	18,000 à 42,000	10,821,600	
	e.	Commis techniques	151	12,000 à 22,500	2,078,000	
	f.	Commis aux écritures	180	10,000 à 25,000	2,642,000	
	g.	Garçons de bureau	2	9,000 à 15,500	28,500	
		TOTAL	800			
	h.	Indemnité de résidence			85,600	
	i.	Indemnités familiale et de naissance			414,000	
	j.	Indemnité aux commis aux écritures chargés d'une mission de direction effective			20,000	
	k.	Nominations, promotions et augmentations éventuelles. . .			700,000	
		TOTAL			19,410,700	
	l.	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.			2,683,000	
		TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.			22,093,700	
19		Contributions directes. Traitements			77,538,800	75,151,605
			Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	
	a.	Inspecteurs	64	45,000 à 55,000	3,375,000	
	b.	Chefs de bureau de direction	20	30,000 à 49,000	769,500	
	c.	Contrôleurs	220	27,500 à 49,000	7,591,000	
	d.	Receveurs.	522	16,000 à 54,000	16,745,500	
		A REPORTER	826		28,481,000	
		A REPORTER . fr.			102,076,100	99,672,550

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
6,720	»	OVERDRACHT.				
9,635	»	Bewaring van het Kadaster. — Jaarwedden				18
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		Inspecteurs	11	45,000 tot 55,000	555,000	a.
		Bureelhoofden.	10	30,000 tot 49,000	380,500	b.
		Controleurs	44	27,500 tot 49,000	1,685,500	c.
		Verificateurs	402	18,000 tot 42,000	10,821,600	d.
		Technische commiezen	151	12,000 tot 22,500	2,078,000	e.
		Kantoorclerken	180	10,000 tot 25,000	2,642,000	f.
		Kantoorjongens	2	9,000 tot 15,500	28,500	g.
			800			
		Standplaatstoelage			85,600	h.
		Gezins- en geboortetoelagen			414,000	i.
		Vergoedingen aan de kantoorclerken verleend, die met eene werkelijke bestuursopdracht belast zijn			20,000	j.
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en weddeverhoo- gingen			700,000	k.
		TOTAAL . . . fr.			19,410,700	
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930			2,683,000	
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.			22,093,700	
2,387,195	»	Rechtstreeksche belastingen. — Jaarwedden.				19
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		Inspecteurs	64	45,000 tot 55,000	3,375,000	a.
		Bureelhoofden der directie . .	20	30,000 tot 49,000	769,500	b.
		Controleurs	220	27,500 tot 49,000	7,591,000	c.
		Ontvangers	522	16,000 tot 54,000	16,745,500	d.
		OVER TE DRAGEN.	826		28,481,000	
2,403,550	»	OVER TE DRAGEN.				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
2.403,550	»	OVERDRACHT.				
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		OVERDRACHT	826	 fr.	28,481,000	
		Verificateurs	258	17,000 tot 37,000	5,053,500	e.
		Technische commiczen	465	12,000 tot 22,500	6,460,000	f.
		Kantoorklerken	1,425	10,000 tot 25,000	20,931,400	g.
		Ondercontroleurs.	10	19,000 tot 26,000	225,000	h.
		Sectiehoofden.	51	14,000 tot 22,000	965,100	i.
		Klerken	44	10,000 tot 18,000	652,900	j.
		Kantoorjongens	26	9,000 tot 15,500	358,900	k.
		TOTAAL	3,105			
		Standplaatstoelagen			618,000	l.
		Gezins- en geboortetoelagen			1,483,000	m.
		Vergoeding aan de kantoorklerken verleend die met opdracht van eigenlijk gezegd beheer belast zijn			96,300	n.
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogeningen.			1,800,000	o.
		TOTAAL . . . fr.			67,125,100	
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930			10,413,700	p.
		ALGEMEEN TOTAAL. . fr.			77,538,800	
		Buitengewone weddebijslagen : Bijwedden uit hoofde van interims, detacheringen, bijzondere diensten, als buitengewone belooning of vergoeding wegens ziektekosten, wegens buitengewone verhuiskosten, wegens kosten van laatste verpleging en teraardebestelling en tot gebeurlijke aanvulling van de ontoereikende voorzien vergoedingen.				20
		Jaarwedden van beschikbaarheid : Disponibiliteitswedden fr.			500,000	a.
		Voorziene beschikbaarstellingen.			50,000	b.
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 31 Juli 1929 en 1 Maart 1930			80,000	c.
	40,312	TOTAAL. . fr.			630,000	
100,000	»	Kosten van beheer en van verplaatsing voor den dienst				» 22
»	50,000	Vergoedingen voor bijzondere prestaties				» 23
2,503,550	90,312	OVER TE DRAGEN .				

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	109,636,100	107,222,862
24		Indemnités autres que pour travaux extraordinaires, primes et dépenses diverses :		
	a.	Indemnités des contrôleurs chargés des surveillances en matière de taxes assimilées aux contributions directes et des agents faisant partie des sections spéciales de recherches fr. 150,000		
	b.	Indemnités aux receveurs qui utilisent les services de collaborateurs particuliers. 350,000		
	c.	Indemnités pour changements de résidence 9,000		
	d.	Indemnités de toute nature accordées pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux, pour la délivrance des extraits cadastraux et pour les travaux divers se rapportant au recensement des baux et à l'évaluation des propriétés foncières (<i>y compris une somme de 300,000 francs en charge temporaire</i>) 1,300,000		
	e.	Indemnités des aspirants commis aux écritures intérimaires et des agents temporaires 350,000		
	f.	Indemnités de toute nature accordées aux agents qui se sont distingués dans la recherche de la fraude et autres indemnités ou dépenses inhérentes à l'établissement et au recouvrement des impôts directs 500,000		
	g.	Secours pour frais de maladie et de funérailles d'agents décédés en activité de service. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles aux agents temporaires et collaborateurs particuliers 60,000		
			2,719,000	3,292,000
25	»	Intérêts moratoires sur impôts directs indûment perçus	1,000,000	1,000,000
26		Matériel :		
	a.	Frais d'impression, de reliure et de cartonnage, fournitures et ustensiles de bureau, y compris les travaux et objets commandés sur place par les services consommateurs . fr. 600,000		
	b.	Contributions ou taxes, loyer, ameublement, entretien, chauffage et éclairage de locaux 1,875,000		
	c.	Construction, acquisition et appropriation des locaux. . . 225,000		
	d.	Frais d'acquisition des plaques et du matériel imprimé nécessaires à l'application du règlement sur la police du roulage 300,000		
			3,000,000	3,000,000
		TOTAL DU CHAPITRE III. . fr.	116,355,100	114,514,862
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,503,550	90,312	OVERDRACHT.		
		Vergoedingen, buitengewone werken niet betreffende, premïën en uitgaven van verschillenden aard :		24
		Vergoedingen der controleurs belast met het toezicht in zake met de rechtstreeksche belastingen gelijkgestelde taxes en der beambten deel uitmakende van de bijzondere opzoekingsafdeelingen . fr. 150,000	a.	
		Vergoedingen aan de ontvangers die bijzondere medewerkers gebruiken 350,000	b.	
		Vergoedingen voor standplaatsveranderingen 9,000	c.	
		Vergoedingen van allen aard verleend voor overschrijven der kadastrale mutaties, voor de hernieuwing der kadastrale bescheiden, voor de aflevering der kadastrale uittreksels en voor de verschillende verrichtingen betreffende het opnemen der huurceelen en het begrooten der grondeigendommen (<i>met inbegrip van eene som van 300,000 frank als tijdelijke last</i>) 1,300,000	d.	
		Vergoedingen der aspirant-tusschentijdige kantoorclerken en der tijdelijke agenten 350,000	e.	
		Vergoedingen van allen aard verleend aan agenten die zich hebben onderscheiden bij de opsporing van sluikerij en andere vergoedingen of uitgaven verband houdende met de vestiging en de inning der rechtstreeksche belastingen 1,000,000	f.	
		Hulpgelden voor kosten van ziekte en begrafenis van in dienst afgestorvene agenten. Vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis aan tijdelijke agenten en particuliere medewerkers 60,000	g.	
»	573,000	3,219,000		
»	»	Moratoire interesten op ten onrechte geheven rechtstreeksche belastingen »	»	25
		Materieel :		26
		Kosten voor drukken, inbinden en cartonneeren, kantoorbehoeften, met inbegrip der werken en voorwerpen door de betrokken diensten ter plaatse besteld fr. 600,000	a.	
		Belastingen of taxes, huur, meubileering, onderhoud, verwarming en verlichting der lokalen 1,875,000	b.	
		Aanbouw, verkrijging en geschiktmaking der lokalen. 225,000	c.	
		Kosten voor den aankoop van de noodige platen en gedrukt materieel, voor de toepassing van het reglement der politie over het vervoer per as. 300,000	d.	
»	»	3,000,000		
2,503,550	663,312	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
1,840,238		VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.																																																												
27		CHAPITRE IV. ADMINISTRATION DES DOUANES ET DES ACCISES DANS LES PROVINCES. Surveillance générale. Traitements <table><thead><tr><th></th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements par an.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr></thead><tbody><tr><td>a. Directeurs.</td><td>6</td><td>58,000 à 68,000</td><td>373,000</td></tr><tr><td>b. Directeurs spéciaux</td><td>2</td><td>58,000 à 68,000</td><td>136,000</td></tr><tr><td>c. Inspecteurs spéciaux</td><td>3</td><td>45,000 à 55,000</td><td>160,000</td></tr><tr><td>d. Contrôleurs spéciaux</td><td>2</td><td>27,500 à 49,000</td><td>72,500</td></tr><tr><td>e. Chefs de bureau de direction. . .</td><td>10</td><td>30,000 à 49,000</td><td>385,500</td></tr><tr><td>f. Vérificateurs de direction . . .</td><td>37</td><td>19,500 à 42,000</td><td>894,100</td></tr><tr><td>TOTAL.</td><td>60</td><td></td><td></td></tr><tr><td>g. Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td>6,000</td></tr><tr><td>h. Indemnités familiale et de naissance</td><td></td><td></td><td>30,000</td></tr><tr><td>i. Indemnités pour port de l'uniforme.</td><td></td><td></td><td>3,750</td></tr><tr><td>j. Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .</td><td></td><td></td><td>50,000</td></tr><tr><td>TOTAL. . fr.</td><td></td><td></td><td>2,110,850</td></tr><tr><td>k. Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.</td><td></td><td></td><td>323,376</td></tr><tr><td>TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.</td><td></td><td></td><td>2,434,226</td></tr></tbody></table>		Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	a. Directeurs.	6	58,000 à 68,000	373,000	b. Directeurs spéciaux	2	58,000 à 68,000	136,000	c. Inspecteurs spéciaux	3	45,000 à 55,000	160,000	d. Contrôleurs spéciaux	2	27,500 à 49,000	72,500	e. Chefs de bureau de direction. . .	10	30,000 à 49,000	385,500	f. Vérificateurs de direction . . .	37	19,500 à 42,000	894,100	TOTAL.	60			g. Indemnité de résidence			6,000	h. Indemnités familiale et de naissance			30,000	i. Indemnités pour port de l'uniforme.			3,750	j. Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .			50,000	TOTAL. . fr.			2,110,850	k. Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.			323,376	TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.			2,434,226	2,434,226	2,308,400
	Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.																																																													
a. Directeurs.	6	58,000 à 68,000	373,000																																																													
b. Directeurs spéciaux	2	58,000 à 68,000	136,000																																																													
c. Inspecteurs spéciaux	3	45,000 à 55,000	160,000																																																													
d. Contrôleurs spéciaux	2	27,500 à 49,000	72,500																																																													
e. Chefs de bureau de direction. . .	10	30,000 à 49,000	385,500																																																													
f. Vérificateurs de direction . . .	37	19,500 à 42,000	894,100																																																													
TOTAL.	60																																																															
g. Indemnité de résidence			6,000																																																													
h. Indemnités familiale et de naissance			30,000																																																													
i. Indemnités pour port de l'uniforme.			3,750																																																													
j. Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .			50,000																																																													
TOTAL. . fr.			2,110,850																																																													
k. Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.			323,376																																																													
TOTAL GÉNÉRAL . . . fr.			2,434,226																																																													
28		Accises, douanes et recherche maritime. Traitements <table><thead><tr><th></th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements par an.</th><th>Montant de la dépense.</th></tr></thead><tbody><tr><td>a. Inspecteurs régionaux</td><td>11</td><td>45,000 à 55,000</td><td>565,000</td></tr><tr><td>b. Inspecteurs des douanes</td><td>3</td><td>40,000 à 54,000</td><td>144,000</td></tr><tr><td>c. Contrôleurs</td><td>105</td><td>27,500 à 49,000</td><td>4,126,500</td></tr><tr><td>d. Receveurs</td><td>180</td><td>16,000 à 54,000</td><td>5,979,500</td></tr><tr><td>e. Vérificateurs</td><td>246</td><td>18,000 à 42,000</td><td>5,504,600</td></tr><tr><td>A REPORTER.</td><td>545</td><td>. . . . fr.</td><td>16,319,600</td></tr><tr><td>A REPORTER. . fr.</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.	a. Inspecteurs régionaux	11	45,000 à 55,000	565,000	b. Inspecteurs des douanes	3	40,000 à 54,000	144,000	c. Contrôleurs	105	27,500 à 49,000	4,126,500	d. Receveurs	180	16,000 à 54,000	5,979,500	e. Vérificateurs	246	18,000 à 42,000	5,504,600	A REPORTER.	545	 fr.	16,319,600	A REPORTER. . fr.				157,180,026	159,467,740																												
	Nombre d'agents.	Traitements par an.	Montant de la dépense.																																																													
a. Inspecteurs régionaux	11	45,000 à 55,000	565,000																																																													
b. Inspecteurs des douanes	3	40,000 à 54,000	144,000																																																													
c. Contrôleurs	105	27,500 à 49,000	4,126,500																																																													
d. Receveurs	180	16,000 à 54,000	5,979,500																																																													
e. Vérificateurs	246	18,000 à 42,000	5,504,600																																																													
A REPORTER.	545	 fr.	16,319,600																																																													
A REPORTER. . fr.																																																																
			159,614,252	161,776,140																																																												

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.					
125,826	»	HOOFDSTUK IV.				
		BEHEER DER DOUANEN EN ACCIJNZEN IN DE PROVINCIEËN.				
		Algemeen toezicht. Jaarwedden				27
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		Directeurs	6	58,000 tot 68,000	373,000	a.
		Speciale directeurs	2	58,000 tot 68,000	136,000	b.
		Speciale inspecteurs	3	45,000 tot 55,000	160,000	c.
		Speciale controleurs	2	27,500 tot 49,000	72,500	d.
		Bureelhoofden ter Directie	10	30,000 tot 49,000	385,500	e.
		Verificateurs ter Directie	37	19,500 tot 42,000	894,100	f.
		TOTAAL	60			
		Standplaatstoelage			6,000	g.
		Gezins- en geboortetoelagen			30,000	h.
		Vergoedingen voor het dragen der ambtskleedij			3,750	i.
		Gebeurlijke benoemingen, bevorderingen en verhoogingen			50,000	j.
		TOTAAL . . fr.			2,110,850	
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930			323,376	k.
		ALGEMEEN TOTAAL . . . fr.			2,434,226	
»	2,287,714	Accijnzen, douanen en onderzoek ter zee. Jaarwedden				28
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		Gewestelijke inspecteurs	11	45,000 tot 55,000	565,000	a.
		Inspecteurs der douanen	3	40,000 tot 54,000	144,000	b.
		Controleurs	105	27,500 tot 49,000	4,126,500	c.
		Ontvangers	180	16,000 tot 54,000	5,979,500	d.
		Verificateurs	246	18,000 tot 42,000	5,504,600	e.
		OVER TE DRAGEN	545	 fr.	16,319,600	
125,826	2,287,714	OVER TE DRAGEN.				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
125,826	2,287,714	OVERDRACHT.				
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		OVERDRACHT.	545	 fr.	16,319,600	
		Technische commiezen	50	12,000 tot 22,500	635,000	f.
		Kantoorklerken	814	10,000 tot 25,000	13,252,400	g.
		Ondercontroleurs	19	19,000 tot 26,000	438,000	h.
		Sectiehoofden	373	14,000 tot 22,000	7,125,330	i.
		Kommiezen der accijnzen	741	10,000 tot 18,000	10,961,790	j.
		Luitenants	50	19,000 tot 26,000	1,131,000	k.
		Onderluitenants	60	16,000 tot 22,000	1,100,000	l.
		Brigadiers	442	14,000 tot 20,000	7,769,200	m.
		Onderbrigadiers	973	12,500 tot 17,500	14,631,000	n.
		Aangestelden	3,824	10,000 tot 15,700	48,327,730	o.
		Tijdelijke aangestelden	500	10,000	(1) 2,500,000	p.
		Matrozen	60	10,000 tot 15,500	786,200	q.
		Dienst der stoomvaartuigen van de douane :				r.
		Schippers	5	16,000 tot 22,500	103,000	
		Onderschippers	7	13,000 tot 19,000	111,300	
		Machinisten	5	16,000 tot 22,500	101,000	
		Machinisten-stokers	14	13,000 tot 19,000	217,800	
		Centrale tabakdienst :				s.
		Adjunct-bewaarder	1	18,000 tot 42,000	30,600	
		Rekenplichtigen-magazijniers	3	10,000 tot 25,000	49,400	
		Liquidatoren	7	10,000 tot 25,000	115,800	
		Agenten-tellers	11	10,000 tot 15,000	149,000	
		Werkhuisopzichters	2	10,000 tot 15,000	27,200	
		TOTAAL	8,506	Over te dragen fr.	125,882,350	
125,826	2,287,714	OVER TE DRAGEN.			(1) Voor zes maanden.	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT . . fr.	159,614,252	161,776,140
		REPORT. . fr.		
		125,882,350		
t.		Indemnité de résidence	1,900,000	
u.		Indemnités familiale et de naissance	5,000,000	
v.		Service de la masse d'habillement	78,300	
w.		Indemnités pour port de l'uniforme	3,096,000	
x.		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.	1,000,000	
y.		Indemnités allouées aux commis dirigeants	81,200	
z.		Indemnité allouée au receveur-conservateur des bandelettes fiscales	3,000	
		TOTAL. . fr.	137,038,850	
a'.		Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.	20,141,176	
		TOTAL GÉNÉRAL . . fr.	157,180,026	
		=====		
29		Laboratoires :		
a.		Abonnement du chimiste fr.	43,000	
b.		Traitement du chimiste-aviseur	27,500	
c.		Indemnité de l'assistant.	6,600	
d.		Indemnités et salaires des aides et gens de service	4,695	
e.		Frais de chauffage, d'éclairage et de nettoyage	8,000	
f.		Acquisition de produits chimiques, d'appareils, de verreries, etc.	2,000	
g.		Menus objets. Dépenses diverses	1,500	
h.		Indemnité familiale	360	
i.		Augmentations éventuelles	5,000	
j.		Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930.	11,280	
		TOTAL. . fr.	109,935	108,760
30	»	Suppléments de traitement extraordinaires :		
		Suppléments de traitement du chef d'intérims, de détachements, de ser- vices spéciaux, à titre de récompense exceptionnelle ou d'indemnité pour frais de maladie, de frais extraordinaires de déménagement, de frais de dernière maladie et de funérailles et pour suppléer éventuelle- ment à l'insuffisance des indemnités prévues, secours pour frais de maladie et de funérailles d'agents décédés en activité de service. . .	3,400,000	3,000,000
		A REPORTER . . fr.	163,124,187	164,884,900

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
125,826	2,287,714	OVERDRACHT.			
			Bedrag der uitgave.		
		OVERDRACHT. . fr.	125,882,350		
		Standplaatstoelage	1,900,000	t.	
		Gezins- en geboortetoelagen	5,000,000	u.	
		Dienst van het kleedingfonds	76,300	v.	
		Vergoeding voor het dragen van de dienstkleedij	3,096,000	w.	
		Eventueele benoemingen, bevorderingen en verhoogingen	1,000,000	x.	
		Vergoedingen verleend aan de commiezen-dienstgeleiders	81,200	y.	
		Vergoeding verleend aan den ontvanger-bewaarder van de fiscusbandjes	3,000	z.	
		TOTAAL. . fr.	137,038,850		
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930	20,141,176	a'.	
		ALGEMEEN TOTAAL. . fr.	157,180,026		
		Laboratoriums :			29
		Abonnement van den chemicus fr.	43,000	a.	
		Jaarwedde van den chemicus-adviseur	27,500	b.	
		Vergoeding van den assistent	6,600	c.	
		Vergoedingen en dagloonen der helpers en dienstlieden	4,695	d.	
		Verwarmings- verlichtings- en schoonmaakkosten	8,000	e.	
		Aankoop van chemicaliën, apparaten, glaswerk, enz.	2,000	f.	
		Kleingoed. Allerhande uitgaven	1,500	g.	
		Gezinstoelage	360	h.	
		Gebeurlijke verhoogingen	5,000	i.	
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930	11,280	j.	
1,175	»	TOTAAL. . fr.	109,935		
		Buitengewone weddebijslagen :			30
		Bijwedden uit hoofde van interims, detacheringen, bijzondere diensten, als uitzonderlijke belooning of vergoeding voor ziektekosten, buiten- gewone verhuiskosten, kosten van laatste verpleging en teraardebestel- ling en om eventueel te helpen bijaldien de voorziene vergoedingen niet volstaan, hulpelden voor kosten van ziekte en begrafenis van in dienst afgestorven agenten.			
400,000	»				
527,001	2,287,714	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . . fr.	163,124,187	164,884,900
31	a.	Traitements de disponibilité fr. 900,000		
	b.	Application des arrêtés royaux des 31 juillet 1929 et 1 ^{er} mars 1930 125,250	1,025,250	1,025,250
32	»	Frais de gestion et de déplacements en service	3,500,000	3,500,000
33		Indemnités, primes et dépenses diverses :		
	a.	Indemnités pour changement de résidence fr. 50,000		
	b.	Indemnités des agents faisant partie des sections spéciales de recherches 25,000		
	c.	Indemnités des agents faisant partie du service central des tabacs 35,000		
	d.	Frais d'escorte de la douane. 800,000		
	e.	Indemnités des employés de la douane pour travaux extra- ordinaires de chargement et de déchargement de navires. 6,000,000		
	f.	Indemnités des agents chargés du recensement de plants de tabac :		
		1 ^o Agents communaux fr. 50,000		
		2 ^o Agents de l'administration 25,000		
		----- 75,000		
	g.	Indemnités des agents chargés de la surveillance perma- nente des raffineries de sucre, des fabriques d'acide acé- tique, des distilleries. etc. 300,000		
	h.	Indemnités et frais de déplacement des fonctionnaires et employés chargés des cours aux aspirants vérificateurs des douanes et aux préposés des douanes. Achat de menus objets nécessaires pour ces cours 25,000		
	i.	Indemnités pour débit de timbres adhésifs 140,000		
	j.	Indemnités pour débit de timbres de statistique et de du- plicata 8,000		
	k.	Indemnités de toute nature, notamment pour l'application des nouvelles dispositions en matière de douane et accise. Indemnités des receveurs qui utilisent des collaborateurs particuliers 200,000	7,658,000	6,723,000
34	»	Police en matière de douane et d'accise :		
		Mesures de police en matière de douane et d'accise	10,000	10,000
		A REPORTER . fr.	175,317,437	176,143,150

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
527,001	2,287,714	OVERDRACHT.		
		Jaarwedden van beschikbaarheid	900,000	a. 31
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 31 Juli 1929 en 1 Maart 1930	125,250	b.
»	»		1,025,250	
»	»	Kosten van beheer en van verplaatsing voor den dienst		» 32
		Vergoedingen, premieën en uitgaven van verschillenden aard :		33
		Vergoedingen voor standplaatsverandering fr.	50,000	a.
		Vergoedingen der agenten van den specialen onderzoekings- dienst	25,000	b.
		Vergoedingen der agenten van den centralen tabakdienst	35,000	c.
		Begeleidingskosten van de douane	800,000	d.
		Vergoeding der tolbeambten voor buitengewone werk- zaamheden bij lading en lossing van schepen	6,000,000	e.
		Vergoeding van de agenten belast met de optelling van de tabaksplanten :		f.
		1° Gemeentebestuurders fr.	50,000	
		2° Administratie-beambten	25,000	
			75,000	
		Vergoedingen der agenten belast met het bestendig toezicht over de suikerraffinaderijen, azijnzuurfabrieken, stoke- rijen, enz.	300,000	g.
		Vergoedingen en verplaatsingskosten van de ambtenaren en beambten belast met het geven van cursussen aan de aspiranten-verificateurs der douanen en aan de aange- stelden der douanen. Aankoop van het daartoe noodige kleingoed	25,000	h.
		Vergoedingen voor den verkoop van plakzegels	140,000	i.
		Vergoedingen voor den verkoop van statistiekzegels en duplicaten	8,000	j.
		Allerlei vergoedingen, onder meer, voor de toepassing van de nieuwe bepalingen inzake douane en accijns. Vergoe- dingen van de ontvangers die private medewerkers ge- bruiken	200,000	k.
935,000	»		7,658,000	
		Politie inzake douanen en accijnzen :		» 34
»	»	Politiemaatregelen inzake douanen en accijnzen.		
1,462,001	2,287,714	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	175,317,437	176,143,150
35		Matériel :		
	a.	Frais d'impression, de reliure, fournitures de bureau, etc.; achat et réparation d'instruments, balances et ustensiles de bureau, ports de lettres, passages d'eau, etc. fr. 1,000,000		
	b.	Loyer, contributions, ameublement, aménagement, entretien, chauffage et éclairage de locaux et d'embarcations . 2,000,000		
	c.	Frais d'impression de registres, états, etc., nécessaires au service de la masse d'habillement 1,000		
	d.	Acquisition et réparation d'objets d'armement et d'équipement des agents de la douane 20,000		
	e.	Frais d'impression et de distribution des bandelettes fiscales; loyers, achats de papier et d'instruments, etc., pour l'application du droit proportionnel de consommation sur les tabacs, de la taxe spéciale de consommation sur les boissons fermentées mousseuses, etc. 4,500,000		
			7,521,000	7,521,000
		TOTAL DU CHAPITRE IV . . fr.	182,838,437	183,664,150
		CHAPITRE V.		
		ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES DANS LES PROVINCES.		
36		Traitements du personnel de l'enregistrement et du timbre	16,745,750	17,335,500
	a.	Service des directions :		
		Directeurs 15 58,000 à 68,000 945,000		
		Chefs de bureau 21 27,500 à 49,000 803,250		
		Commis 25 12,000 à 18,000 375,000		
	b.	Service du contrôle des bureaux :		
		Inspecteurs de 1 ^{re} classe . . 9 50,000 à 55,000 472,500		
		Id. 2 ^e classe . . 9 48,000 432,000		
		Vérificateurs de 1 ^{re} classe . . 24 38,000 à 49,000 1,044,000		
		Id. 2 ^e classe . . 18 34,000 612,000		
		Id. 3 ^e classe . . 12 30,000 360,000		
		A REPORTER. 133 fr. 5,043,750		
		A REPORTER . fr.	16,745,750	17,335,500

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,462,001	2,287,714	OVERDRACHT.		
		Materieel :		35
		Drukkosten, boekbindenkosten, bureelbehoefden, enz.; aankoop en herstelling van tuigen, weegschalen en bureeltuigen, briefport, overzegteld, enz. fr. 1,000,000	a.	
		Huur, lasten, meubilering, inrichting, onderhoud, verwarming en verlichting van lokalen en vaartuigen . . . 2,000,000	b.	
		Kosten van het drukken van registers, staten, enz., noodig voor het kleedingfonds 1,000	c.	
		Aankoop en herstelling van wapen- en uitrustingsgetuig voor de agenten van de douane 20,000	d.	
		Druk- en verzendingskosten van de fiscusbandjes; huur, aankoop van papier en van tuigen, enz., voor de toepassing van het evenredig verbruiksrecht op tabak, van de bijzondere verbruikstaxe op de gegiste schuimdranken, enz. 4,500,000	e.	
		7,521,000		
1,462,001	2,287,714	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
825,713		VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK V.		
		BEHEER DER REGISTRATIE EN DOMEINEN IN DE PROVINCIËN.		
	589,750	Jaarwedden van het personeel van de registratie en het zegel		36
		Dienst der besturen :		
		Bestuurders. 15 58,000 tot 68,000 945,000	a.	
		Bureeloversten. 21 27,500 tot 49,000 803,250		
		Klerken. 25 12,000 tot 18,000 375,000		
		Toezietsdienst der kantoren :	b.	
		Opzieners 1 ^e klas 9 50,000 tot 55,000 472,500		
		Id. 2 ^e klas 9 48,000 432,000		
		Naziëners 1 ^e klas 24 38,000 tot 49,000 1,044,000		
		Id. 2 ^e klas 18 34,000 612,000		
		Id. 3 ^e klas 12 30,000 360,000		
		OVER TE DRAGEN . 133 fr. 5,043,750		
	589,750	OVER TE DRAGEN.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING * VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.					
»	589,750	OVERDRACHT.				
			Aantal agenten.	Jaarwedden.	Bedrag der uitgave.	
		OVERDRACHT.	133	 fr.	5,043,750	
		Toezietsdienst der overdrachts- taxe :				c.
		Opziener der overdrachtstaxe.	1	48,000 tot 55,000	48,000	
		Toeziensers der overdrachts- taxe	40	27,500 tot 49,000	1,530,000	
		Algemeene zegelwerkplaats te Brussel :				d.
		Bewaarder van het zegel. .	1	40,000 tot 54,000	54,000	
		Hulpbewaarder van het zegel.	1	25,000 tot 44,000	37,000	e.
		Beamten gelast met de expé- ditie der stukken in de ge- westelijke diensten, alsmede met het materieel werk van den zegeldienst	67	10,000 tot 18,000	938,000	
		Bezoldiging der ontvangers die tijdelijk de betrekking van na iener waarnemen . .	»	»	5,000	f.
		Bezoldiging en vergoedingen der surnumerairs.	170	12,000 tot 18,000	2,550,000	g.
		Bezoldiging der hulpagenten. .	200	10,000 tot 25,000	2,800,000	h.
		Aanmoedigingspremiën toege- kend aan de aangenomen klerken	»	1,600 tot 4.800	1,100,000	i.
			613			
		Jaarwedden van het tolpersoneel behouden op de Belgisch- Luxemburgsche grens voor de inning der overdrachtstaxe op de ingevoerde koopwaren.			120,000	j.
		Vergoedingen aan verscheidene ambtenaren wegens kosten van ziekte, enz.			20,000	k.
		Gezins- en geboortetoelagen.			170,000	l.
		Standplaatstoelage			130,000	m.
		Toelage van 16 t. h. toegekend aan 's Rijkspersoneel door de Koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en van 13 Februari 1930			2,200,000	n.
				TOTAAL. . fr.	16,745,750	
»	589,750	OVER TE DRAGEN.				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	16,745,750	17,335,500
37	»	Indemnités pour prestations spéciales (<i>y compris les indemnités allouées au personnel chargé des acquisitions d'immeuble pour le compte de l'Etat, que ce personnel fasse ou non partie d'un comité d'acquisition</i>) . . .	550,000	575,000
38		Traitements du personnel du domaine :		
	a.	Service de la navigation : traitements, indemnités et salaires. fr. 318,000		
	b.	Services divers et extraordinaires : traitements, indemnités et salaires 65,000		
	c.	Subvention de 16 p. c. accordée au personnel de l'Etat par les arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 13 février 1930. 65,000		
		Total. . fr. 448,000	448,000	573,000
39	a.	Remises et indemnités des receveurs. — Frais de perception (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>) . . . fr. 16,900,000		
	b.	Remises des conservateurs des hypothèques 850,000		
	c.	Indemnités pour débit de timbres. — Frais de perception. — Pertes de fonds éventuelles 600,000		
	d.	Remise à l'Administration des Postes pour débit de timbres . 3,000,000		
	e.	Remise à l'Administration des douanes et accises pour débit de timbres 150,000		
	f.	Indemnités familiale et de naissance 330,000		
	g.	Indemnité de résidence 12,000		
	h.	Subvention de 16 p. c. accordée au personnel de l'Etat par les arrêtés royaux du 22 juillet 1929 et du 13 février 1930. 2,130,000		
		Total. . fr. 23,972,000	23,972,000	24,397,000
40	a.	Traitements d'attente des agents en disponibilité . . . fr. 200,000		
	b.	Indemnités familiale, de naissance, pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,000		
	c.	Subvention de 16 p. c. accordée par les arrêtés royaux du 31 juillet 1929 et du 1 ^{er} mars 1930, aux fonctionnaires et employés se trouvant dans la position de disponibilité. 32,000		
		Total. . fr. 234,000	234,000	222,000
41		Frais de bureau et dépenses diverses :		
	a.	Indemnités pour frais de bureau des directeurs . . . fr. 108,000		
	b.	Indemnités pour frais de bureau et de séjour des inspecteurs et des vérificateurs. 216,000		
	c.	Indemnités pour frais de séjour et de tournées des inspecteurs et des contrôleurs de la taxe de transmission ainsi que de leurs adjoints 400,000		
	d.	Indemnités pour frais de séjour des surnuméraires . . . 270,000		
		A reporter. . fr. 994,000		
		A REPORTER. . fr.	41,949,750	43,102,500

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	589,750	OVERDRACHT.		
»	25,000	Vergoedingen door bijzondere prestaties (met inbegrip der vergoedingen toegestaan aan het personeel gelast met het aanwerven van onroerende goederen voor rekening van den Staat, 't zij dat dit personeel deel make of niet deel make van een aanwervingskomiteit),	»	37
		Jaarwedden van het personeel der domeinen :		38
		Scheepvaartdienst : jaarwedden, vergoedingen en loonen. fr. 318,000	a.	
		Verschillende en buitengewone diensten : jaarwedden, vergoedingen en loonen 65,000	b.	
		Toelage van 16 t. h. toegekend aan 's Rijks personeel door de Koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en van 13 Februari 1930. 65,000	c.	
»	125,000	TOTAAL. . fr. 448,000		
		Percentsloonen en vergoedingen der ontvangers.— Kosten van inning (inbegrepen de uitgaven der vroegere dienstjaren). fr. 16,900,000	a.	39
		Percentsloonen der hypotheekbewaarders. 850,000	b.	
		Vergoedingen voor zegelverkoop.— Kosten van inning. — Gebeurlijke verliezen van fondsen 600,000	c.	
		Percentsloon aan het beheer van Posterijen voor zegelverkoop. 3,000,000	d.	
		Percentsloon aan het beheer der douanen en accijnzen voor zegelverkoop 150,000	e.	
		Gezins- en geboortetoelage 330,000	f.	
		Standplaatstoelage 12,000	g.	
		Toelage van 16 t. h. toegekend aan 's Rijks personeel door de Koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930. 2,130,000	h.	
»	425,000	TOTAAL. . fr. 23,972,000		
		Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid fr. 200,000	a.	40
		Gezins- en geboortetoelagen en vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis 2,000	b.	
		Toelage van 16 t. h. toegekend door de Koninklijke besluiten van 31 Juli 1929 en van 1 Maart 1930 aan de ambtenaren en beambten die in beschikbaarheid zijn 32,000	c.	
12,000	»	TOTAAL. . fr. 234,000		
		Bureelkosten en uitgaven van verschillenden aard :		
		Vergoedingen wegens bureelkosten der bestuurders . . fr. 108,000	a.	41
		Vergoedingen wegens bureel- en verblijfkosten der opzieners en der nazieners 216,000	b.	
		Vergoedingen wegens verblijf- en omreiskosten van de opzieners en de toezieners der overdrachtstaxe alsmede van hunne adjuncten 400,000	c.	
		Vergoedingen wegens verblijfkosten der surnumerairs . . 270,000	d.	
		Over te dragen. . fr. 994,000		
12,000	1,164,750	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	41,949,750	43,102,500
		REPORT. . fr. 994,000		
e.		Frais de transport des fonctionnaires et agents, du personnel chargé des acquisitions d'immeubles pour le compte de l'État, ainsi que des avocats du Département des Finances. 350,000		
f.		Indemnités pour travaux extraordinaires exécutés par les agents et préposés forestiers et autres personnes n'appartenant pas aux cadres de l'Administration. 2,500		
		TOTAL. . fr. 1,346,500	1,346,500	1,481,500
42		Matériel :		
a.		Confection, réparation et entretien de poinçons et instruments à timbrer, encres typographiques, registres, impressions, reliures, etc. fr. 470,000		
b.		Frais d'emballage, de transport, etc. 30,000		
c.		Loyer, ameublement, entretien, chauffage et éclairage de locaux, communications téléphoniques, etc. 500,000		
		TOTAL. . fr. 1,000,000	1,000,000	1,000,000
43		Dépenses du Domaine :		
a.		Services ordinaires : travaux d'entretien, d'amélioration, de construction, de réparation, etc.; frais de publicité, frais d'actes et dépenses domaniales diverses fr. 300,000		
b.		Charges et contributions 300,000		
		TOTAL. . fr. 600,000	600,000	600,000
44	»	Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris. .	10,000	10,000
(2)		Rémunération des agents du domaine et des particuliers, qui collaborent à l'examen de projets d'acquisition d'immeubles pour les provinces, communes et établissements publics, soumis par le Département de l'Intérieur et de l'Hygiène, et à certains projets d'acquisition d'immeubles pour l'Etat dont la réalisation est abandonnée (y compris les dépenses des années antérieures). (Pour mémoire).	»	2,000
		TOTAL DU CHAPITRE V . . fr.	44,906,250	45,196,000
			DIMINUTION. . fr.	
		CHAPITRE VI.		
		PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
45	»	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1931 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	3,500,000	3,500,000
46	»	Secours à accorder, à défaut de pension, ou, dans des circonstances exceptionnelles, en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions	255,000	170,000
		A REPORTER . fr.	3,755,000	3,670,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
12,000	1,164,750	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. . fr.	994,000		
		Vervoerkosten der ambtenaren en agenten, van het personeel gelast met het aanwerven van onroerende goederen voor rekening van den Staat, alsmede der advocaten van het Departement van Financiën	350,000	e.	
		Vergoedingen wegens overwerk verricht door de bosch-agenten en aangestelden en andere personen die bij de kaders van het beheer niet behooren	2,500	f.	
"	135,000	TOTAAL. . fr.	1,346,500		42
		Materieel :			
		Het maken, herstellen en onderhouden van stempels en zegelinstrumenten; typografische inkt; registers, drukwerk, inbindingen, enz.	470,000	a.	
		Verpakkings-, vervoerkosten, enz.	30,000	b.	
		Huur, meubileering, onderhoud, verwarming en verlichting der lokalen, telefonische gesprekken, enz.	500,000	c.	
"	"	TOTAAL. . fr.	1,000,000		43
		Uitgaven van de Domeinen :			
		Gewone diensten : werken van onderhoud, verbetering, opbouw, herstellen, enz.; kosten van ruchtbaarheid, van akten en domaniale uitgaven van verschillenden aard	300,000	a.	
		Lasten en belastingen	300,000	b.	
"	"	TOTAAL. . fr.	600,000		
"	"	Schaden en intresten voor zaken van verschillenden aard, met inbegrip van de moratoire intresten.		"	44
"	"	Vergoedingen van de agenten der domeinen en van de particulieren, die medewerken aan het onderzoek der ontwerpen van aankoop van onroerende goederen voor de provinciën, gemeenten en openbare inrichtingen, onderworpen door het Departement van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, en aan zekere ontwerpen van aankoop van onroerende goederen voor den Staat, welke niet verwezenlijkt worden (<i>met inbegrip van de uitgaven der vorige jaren. (Voor memorie).</i>)		"	(2)
"	2,000				
12,000	1,301,750	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.			
1,289,750		VERMINDERING.			
		HOOFDSTUK VI.			
		PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.			
"	"	Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en ingaande in 1931 of vóór 1 ^a Januari van hetzelfde jaar.		"	45
		Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, of, in uitzonderlijke omstandigheden, in geval van gering pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hun echtgenooten, aan hun weduwen of verwanten, wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulpgelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hun weduwen en weezen, in geval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonden verkregen bij het uitoefenen van zijn ambt.		"	46
85,000	"				
85,000	"	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	3,755,000	3,670,000
47	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article précédent.	25,000	25,000
48	»	Frais des Commissions provinciales des pensions. — Honoraires des médecins. — Dépenses diverses	40,000	40,000
49	»	Quote-part du Département des Finances dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle.	271,371	271,371
50	a.	Traitements, allocations et autres frais du Conseil supérieur et du Conseil administratif mixte de l'Union belgo-luxembourgeoise. fr. 288,000		
	b.	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930. 16,750	304,750	304,750
51	»	Rémunération des membres des Commissions provinciales d'examen pour l'obtention du titre de géomètre-arpenteur. Frais divers	60,000	60,000
52	»	Caisse nationale des pensions de la guerre : frais de gestion et de fonctionnement.	3,420,000	2,500,000
53	»	Subvention à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes.	600,000	600,000
TOTAL DU CHAPITRE VI . . fr.			8,476,121	7,471,121
			AUGMENTATION . . fr.	
DEUXIÈME SECTION.				
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
CHAPITRE VII.				
SERVICES DIVERS.				
(3)	»	Commission de refonte des lois sur les droits d'enregistrement, etc. — Frais de vacation, de déplacement, de bureau; dépenses diverses. . .	»	3,500
54	»	Honoraires d'avocats et d'avoués chargés de défendre les intérêts de l'État dans les procès contre les traîtres et les pourvoyeurs de l'ennemi; frais de procédure, déboursés, etc.	80,000	80,000
55	»	Frais de fonctionnement des cours de langues française, flamande et allemande (y compris les cours donnés aux agents des services extérieurs).	20,000	20,000
A REPORTER . fr.			100,000	103,500

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
85,000	»	OVERDRACHT.		
»	»	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven. — Uitzonderingsgewijs te verleenende hulp aan andere dan onder vorenstaand artikel vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben.	»	47
»	»	Kosten van de provinciale Commissiën der pensioenen. — Honoraria der geneesheeren. — Verschillende uitgaven.	»	48
»	»	Aandeel van het Departement van Financiën in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht.	»	49
»	»	Jaarwedden, toelagen en andere kosten van den Hooger Raad en van den gemengden administratieven Raad van het Belgisch-Luxemburgsch Verbond. fr. 288,000	a.	50
»	»	Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 16,750	b.	
»	»	304,750		
»	»	Bezoldiging der leden van de provinciale examen-commissies tot het verkrijgen van den titel van landmeter. Allerhande kosten.	»	51
920,000	»	Nationale Kas voor oorlogspensioenen : kosten van beheer en van werking.	»	52
»	»	Subsidie voor de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas ter compensatie van een gedeelte van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door deze inrichting aan het Beheer der posterijen, gedeelte in verband met de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische openbare fondsen gedaan voor rekening van de houders van spaarboekjes, zoomede met de inschrijving en met de uitbetaling der renten vervallen op de renteboekjes.	»	53
1,005,000	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
1,005,000		VERMEERDERING.		
		TWEEDE SECTIE.		
		UITZONDERLIJKE UITGAVEN.		
		HOOFDSTUK VII.		
		VERSCHEIDENE DIENSTEN.		
»	3,500	Commissie tot het omwerken van de wetten op de registratierechten, enz. Zittings-, verplaatsings-, bureelkosten; verschillende uitgaven.	»	(3)
»	»	Honoraria van advocaten en avoués belast met de verdediging van 's Rijks belangen in de gedingen tegen de verraders en de leveraars aan den vijand; kosten van rechtspleging, uitschotten, enz.	»	54
»	»	Kosten in verband met de cursussen in Fransche, Vlaamsche en Duitsche taal (met inbegrip van de cursussen aan de agenten van de buitendiensten).	»	55
»	3,500	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	100,000	103,500
56	»	Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau international de statistique commerciale.	4,800	4,800
(4)		Outillage mécanique destiné au service de la statistique commerciale (pour mémoire)	»	2,500,000
57	»	Garde meuble national et atelier central de restauration du mobilier: frais divers	500,000	300,000
		<i>Tribunaux arbitraux mixtes et Office belge de vérification et de compensation. (Exécution des Traités de paix.)</i>		
		A. — Tribunaux arbitraux mixtes.		
58	»	Rétribution du juge, du juge suppléant, de l'agent général, des agents du Gouvernement et du secrétaire belges près les tribunaux arbitraux mixtes. Part d'intervention de la Belgique dans le traitement des présidents (Les fonctions de juge et de juge suppléant, d'agent général et d'agent du Gouvernement près les tribunaux arbitraux mixtes n'entraînent aucune incompatibilité avec les fonctions de l'ordre judiciaire; l'indemnité allouée est cumulée, le cas échéant, avec le traitement ou avec une pension à charge de l'Etat.)	555,000	565,000
59	a	Traitements et indemnités du personnel (y compris les versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré) fr. 71,010		
	b	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930. 7,200		
			78,210	76,510
60	»	Frais de route et de séjour des membres et du personnel	150,000	160,000
61	»	Frais de bureau des Secrétariats belges des Tribunaux arbitraux mixtes	100,000	105,000
62	»	Honoraires d'avocats. — Expertises. — Traductions et divers.	2,000	2,000
		B. — Office belge de vérification et de compensation.		
63	a	Traitements et indemnités des magistrats, fonctionnaires, employés et gens de service (y compris les versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré) fr. 642,950		
	b	Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930. 93,050		
			736,000	861,500
(5)	»	Indemnités pour travaux extraordinaires	»	2,000
64	»	Frais de route, de séjour et de déplacement des fonctionnaires, employés et gens de service	10,000	10,000
		A REPORTER . fr.	2,236,010	4,690,310

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig.			
»	3,500	OVERDRACHT.		
»	»	Aandeel van België in de kosten van het Internationaal Bureau voor handelsstatistiek.	»	56
»	2,500,000	Mechanische toerusting voor den dienst der handelsstatistiek (<i>voor memorie</i>).		(4)
200,000	»	Centrale bergplaats voor rijksmeubelen en centrale werkplaats voor herstelling van meubelen : verschillende kosten.	»	57
		<i>Gemengde Scheidsgerechten en Belgische Afrekeningsdienst. (Uitvoering van de Vredesverdragen.)</i>		
		A. — Gemengde scheidsgerechten.		
»	10,000	Bezoldiging van den Belgische rechter, dito rechter-plaatsvervanger, dito algemeenen agent, dito agenten der Regeering en dito secretaris bij de gemengde scheidsgerechten. Aandeel van België in de jaarwedde der voorzitters. (Het ambt van rechter en rechter-plaatsvervanger, van algemeen agent en van agent der Regeering bij de gemengde scheidsgerechtshoven is geenszins onvereinigbaar met dat van de rechterlijke macht, de toegekende vergoeding kan in voorkomend geval, te zamen met de jaarwedde of een pensioen ten laste van den Staat worden genoten.)	»	58
1,700	»	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel (<i>met inbegrip van wat de Staat te storten heeft ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood.</i>) . fr. 71,010 Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 7,200	a	59
		78,210	b	
»	10,000	Reis- en verblijfkosten van de leden en van het personeel.	»	60
»	5,000	Kantoorkosten van de Belgische Secretarissen der Gemengde scheidsgerechten.	»	61
»	»	Honoraria van advocaten. — Expertises. — Vertalingen en allerhande.	»	62
		B. — Belgische afrekeningsdienst.		
»	125,500	Jaarwedden en vergoedingen der magistraten, ambtenaren, beambten en dienstlieden (<i>met inbegrip van wat de Staat dient te storten ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood.</i>) fr. 642,950 Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930 93,050	a	63
		736,000	b	
»	2,000	Vergoedingen voor buitengewone werkzaamheden	»	(5)
»	»	Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten der ambtenaren, beambten en dienstlieden.	»	64
201,700	2,656,000	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1931.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1930.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1931.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1930.
		REPORT. . fr.	2,236,010	4,690,310
65	»	Remboursement du droit d'inscription aux créanciers belges dont les créances sont définitivement contestées (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	5,000	5,000
66	»	Frais de recouvrement de créances litigieuses. Somation et assignation des débiteurs belges. Exécution des différents traités de paix (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	7,500	5,000
67	»	Frais d'envoi et de commission pour encaissement de coupons et de titres remboursables présentés à la compensation par l'Office belge. Exécution des différents traités de paix (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>) .	150,000	1,000
68	»	Remboursement à l'Office belge de vérification et de compensation de créances allemandes, autrichiennes et hongroises irrécouvrables et dont le montant doit être porté au crédit des offices créanciers conformément aux articles 296b du Traité de Versailles, 248b du Traité de Saint-Germain-en-Laye et 231 du Traité de Trianon (y compris les dettes ne dépassant pas la somme de 1,000 francs qui seraient admises d'office à charge de l'État en cas de faillite postérieure à la déclaration de guerre) (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>).	50,000	30,000
(6)	»	Sommes dues à l'Office allemand du chef d'intérêts intercalaires sur les créances recouvrées à charge de débiteurs belges (<i>exercice courant et exercices antérieurs</i>)	»	500,000
69	»	Intérêts à payer par la Belgique sur le produit de liquidation de biens hongrois visés à l'article 6, alinéa 4, de la Convention belgo-hongroise du 30 septembre 1926.	750,000	»
		TOTAL DU CHAPITRE VII. . fr.	3,198,510	5,231,310
			DIMINUTION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
201,700	2,656,000	OVERDRACHT.		
		Terugbetaling van het inschrijvingsrecht aan Belgische crediteurs wier vorderingen definitief betwist worden (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	»	65
»	»			
		Kosten van inning van betwiste schuldvorderingen. Aanmaningen en dagvaardingen der Belgische schuldenaars. Uitvoering van de verschillende vredesverdragen (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	»	66
2,500	»			
		Kosten van verzending en van commissie voor inning van coupons en van uitkeerbare titels ter afrekening aangeboden door den Belgischen afrekeningsdienst. Uitvoering van de verschillende vredesverdragen (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	»	67
149,000	»			
		Terugbetaling aan den Belgischen afrekeningsdienst van onverhaalbare Deutsche, Hongaarsche en Oostenrijksche schuldvorderingen en waarvan het bedrag op het crediet der schuldvoerende diensten moet gebracht worden, overeenkomstig artikelen 296b van het Verdrag van Versailles, 248b van het Verdrag van Saint-Germain-en-Laye en 231 van het Verdrag van Trianon (met inbegrip van de schulden welke 1,000 frank niet overtreffen en ambtshalve van den Staat zouden aangenomen worden in geval van failliet na de oorlogsverklaring) (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	»	68
20,000	»			
		Sommen verschuldigd aan den Duitschen dienst uit hoofde van aanvullende interesten op ten laste van Belgische schuldenaars ingevorderde schuldvorderingen (<i>lopend en vorige dienstjaren</i>).	»	(6)
»	500,000			
		Door België te betalen interesten op de opbrengsten van vereffening van Hongaarsche goederen bedoeld in artikel 6, lid 4, van de Belgisch-Hongaarsche overeenkomst van 30 September 1926.	»	69
750,000	»			
1,123,200	3,156,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
2,032,800		VERMINDERING.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	NUMMERS der hoofdstukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
2,697,374	»	Hoofdbestuur.	I.
109,960	»	Beheer der Thesaurie en Openbare Schuld in de provinciën	II.
1,840,238	»	Beheer van de Rechtstreeksche Belastingen en het Kadaster in de provinciën.	III.
»	825,713	Beheer der Douanen en Accijnzen in de provinciën	IV.
»	1,289,750	Beheer der Registratie en Domeinen in de provinciën.	V.
1,005,000	»	Pensioenen en hulpgelden. Verschillende en onvoorziene uitgaven . . .	VI.
5,652,572	2,115,463	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
TWEEDE SECTIE.			
UITZONDERLIJKE UITGAVEN.			
»	2,032,800	Verscheidene diensten	VII.
5,652,572	4,148,263	TOTAAL der Begrooting van het Ministerie van Financiën.	
1,504,309		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES.

(1) ART. 1 de 1930. — Ce crédit peut être supprimé en 1931. Les traitement et autres rémunérations du Premier Ministre sont payés à charge du budget des Colonies.

ART. 2. — Crédit mis en rapport avec les besoins présumés de 1931.

ART. 3. — Crédit suffisant pour les besoins présumés de 1931.

ART. 4. — Somme nécessaire pour mettre le crédit à la hauteur des besoins présumés de l'exercice 1931.

ART. 7. — Crédit mis en rapport avec les besoins présumés de 1931.

ART. 9. — *Litt. a.* — Augmentation résultant de la majoration des prix des publications et périodiques et de l'accroissement du nombre de documents nécessaires, notamment pour le Cabinet du Premier Ministre et des organismes qui en dépendent (Comité du Trésor, Service financier, etc.).

Litt. b. — Augmentation résultant des travaux d'entretien qui incombait autrefois au Ministère des Travaux publics et qui sont actuellement à charge de l'Econamat.

ART. 11. — Diminution résultant de la levée des oppositions frappant les titres sous séquestre.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

a) Bulletin des oppositions (frais d'impression, de distribution, etc.) fr. 180,000

b) Liste définitive des titres menacés d'être frappés de déchéance (art. 43 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923) 10,000

Total, fr. 190,000

ART. 13. — Comparativement à 1930, le crédit sollicité présente une majoration de 965,000 francs, laquelle est la conséquence de la centralisation à Bruxelles de toutes les écritures statistiques relatives à notre commerce extérieur.

L'outillage mécanique du Service central exige l'emploi de formulaires spéciaux réunissant des conditions particulières quant au format, épaisseur, rigidité et impression des textes. Pour les années 1928, 1929 et 1930, la dépense relative à ces formulaires et aux accessoires de l'outillage a été comprise dans le crédit prévu aux « Dépenses exceptionnelles », pour l'outillage mécanique destiné au Service de la

VERANTWOORDING.

(1) ART. 1 van 1930. — Dit krediet kan weggelaten worden in 1931. De wedde en andere bezoldigingen van den Eerste Minister zullen ten laste van de begroting van Koloniën uitbetaald worden.

ART. 2. — Krediet in verhouding gebracht met de vermoedelijke behoeften over 1931.

ART. 3. — Krediet volstaande voor de vermoedelijke behoeften van 1931.

ART. 4. — Aanvullende som die vermoedelijk zal noodig zijn voor de behoeften van het dienstjaar 1931.

ART. 7. — Krediet in verhouding gebracht met de vermoedelijke behoeften voor 1931.

ART. 9. — *Litt. a.* — Vermeerdering voortvloeiend uit de verhooging van de prijzen der publicaties en tijdschriften en uit de vermeerdering van het aantal oorkonden, welke onder meer noodig zijn voor het Kabinet van den Eerste Minister, alsmede van de organismen welke daarvan afhangen (Comiteit der Schatkist, Financiële dienst, enz.).

Litt. b. — Vermeerdering voortvloeiend uit de onderhoudswerken, die vroeger ten laste van het Ministerie van Openbare Werken vielen en thans door het Economaat gedragen worden.

ART. 11. — Vermindering voortvloeiend uit het opheffen van verzet inzake gesequestreerde titels.

Het aangevraagde krediet omvat :

a) Voor het Bulletin der met verzet aangetekende waarden (kosten van druk, bestelling, enz.)
fr. 180,000

b) Voor de definitieve lijst der met vervallenverklaring bedreigde titels (art. 43 der wet van 24 Juli 1921, zooals ze werd gewijzigd bij die van 10 April 1923) fr. 10,000

Totaal, fr. 190,000

ART. 13. — Vergeleken bij 1930, toont het aangevraagd krediet een vermeerdering met 965,000 frank aan, ten gevolge van het centraliseeren te Brussel, van alle statistische schrifturen in verband met onzen buitenland.

De mechanische toerusting van den Centralen Dienst vereischt het gebruik van speciale formuliers van bijzonder formaat, dikte, stijfheid en met speciaal druk van teksten. Voor de jaren 1928, 1929 en 1930 werd de uitgave betreffende die formuliers en de uitrustingstoebereiden begrepen in het onder « Uitzonderlijke uitgaven » voor de mechanische toerusting van den Dienst voor handelsstatistiek

Statistique commerciale. A partir de 1931, la dépense, évaluée à 735,000 francs sera imputée sur l'article 13, dont le libellé a été mis en harmonie avec sa nouvelle destination.

Sont également inclus dans le crédit dudit article 13 les frais d'impression du *Bulletin mensuel du Commerce*, édité par la Direction du *Moniteur belge*.

ART. 14. — L'augmentation de 35,960 francs par rapport au crédit de 1930 est destinée à couvrir les augmentations réglementaires de traitements du personnel.

ART. 15. — L'augmentation de 9,000 francs par rapport au crédit de 1930 est destinée à couvrir, avec l'appoint résultant de la mise en disponibilité de certains agents, les augmentations réglementaires de traitements du personnel.

ART. 16. — L'augmentation de 65,000 francs par rapport au crédit de 1930 provient de l'accroissement des frais de loyer des agents du Trésor et du relèvement du tarif des frais de paiements effectués à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux. Cet article supportera les frais de maladie et de funérailles des agents décédés en activité de service.

ART. 17. — Augmentation provenant de la réadaptation du traitement des contrôleurs de comptabilité.

ART. 18. — Augmentation provenant de la réadaptation des traitements des commis techniques et de certaines catégories de commis aux écritures.

ART. 19. — Augmentation provenant de la réadaptation des traitements des receveurs des contributions, des commis techniques et de certaines catégories de commis aux écritures.

ART. 21. — Crédit suffisant pour les besoins présumés de 1931.

ART. 22. — L'augmentation provient du relèvement du prix forfaitaire des billets spéciaux pour les voyages en chemin de fer.

ART. 23. — Crédit suffisant pour les besoins présumés de 1931,

ART. 24. — La diminution provient notamment du licenciement de collaborateurs particuliers et d'agents temporaires.

Les crédits figurant sous les lettres *a*, *b*, *e* et *f* ont été mis en rapport avec les nécessités présumées.

La somme prévue en charge temporaire (litt. *d*) doit être maintenue pour faire face aux frais de renouvellement de documents cadastraux (plans et matrices).

Cet article supportera dorénavant les secours pour frais de maladie et de funérailles des fonctionnaires et employés décédés en activité de service qui étaient imputés antérieurement sur le crédit de l'article 46.

voorziene krediet. Van 1931 af, zal de op 735,000 frank geraamde uitgave op artikel 13 worden aangewezen, waarvan de tekst in overeenstemming met haar nieuwe bestemming werd gebracht.

De drukkosten van het door de directie van den *Moniteur belge* uitgegeven *Maandbulletijn van den Koophandel* zijn insgelijks in het krediet van bedoeld artikel 13 begrepen.

ART. 14. — De vermeerdering met 35,960 frank, in vergelijking met het krediet van 1930, is bestemd om de reglementaire weddeverhoogingen van het personeel te dekken.

ART. 15. — De vermeerdering met 9,000 frank in vergelijking met het krediet van 1930 is bestemd om, samen met het bedrag voortkomend van het op non-activiteit stellen van sommige agenten, de reglementaire weddeverhoogingen van het personeel te dekken.

ART. 16. — De vermeerdering met 65,000 frank, in vergelijking met het krediet van 1930, komt voort van de verhooging van de kosten wegens huishuur van de agenten der Schatkist en van de verhooging van het tarief der kosten van betalingen gedaan door toedoen van den Postcheck- en Girodienst. Dit artikel zal de kosten dragen wegens ziekte en begrafenissen der agenten overleden in werkelijken dienst.

ART. 17. — Vermeerdering voortkomend van de wederaanpassing der wedde van de controleurs van comptabiliteit.

ART. 18. — Vermeerdering voortkomend van de wederaanpassing der wedden van de technische commiezen en van sommige categorieën van kantoor-klerken.

ART. 19. — Vermeerdering voortkomend van de wederaanpassing der wedden van de ontvangers der belastingen, de technische commiezen en sommige categorieën van kantoor-klerken.

ART. 21. — Krediet volstaande voor de vermoedelijke behoeften van 1931.

ART. 22. — De vermeerdering spruit voort uit de verhooging van den forfaitairen prijs van de speciale kaartjes voor de reizen per spoor.

ART. 23. — Krediet volstaande voor de vermoedelijke behoeften van 1931.

ART. 24. — De vermindering komt voort inzonderheid van het afdanken van privaatsmedewerkers en tijdelijke beambten.

De onder letters *a*, *b*, *e* en *f* voortkomende kredieten werden in verhouding gebracht tot de vermoedelijke behoefte.

De in tijdelijken last voorziene som (litt. *d*) dient gehandhaafd om de kosten van vernieuwing van de kadaasterbescheiden (plans en leggers) te bestrijden.

Dit artikel zal voortaan de verplegings- en begrafeniskosten dragen van de in actieven dienst overleden ambtenaren en beambten, die te voren toegerekend werden op het krediet van artikel 46.

ART. 27. — L'augmentation provient de la nomination d'un second contrôleur au service spécial de la douane et de la répercussion normale de l'application du nouveau barème des traitements.

ART. 28. — Le crédit a été mis en rapport avec les nécessités réelles.

ART. 29. — Le crédit a été mis en rapport avec les nécessités réelles et la légère majoration résulte des augmentations de traitement à accorder aux chimistes.

ART. 30. — L'augmentation provient des indemnités à allouer aux agents de la douane qui desservent les trains internationaux. A noter que cette dépense est remboursée par la Société nationale des Chemins de fer belges et par la Compagnie internationale des Wagons-Lits. Ce remboursement est porté en recette sous la rubrique « Recettes diverses et accidentelles ».

ART. 33. — Le crédit est mis en rapport avec les faits constatés.

L'augmentation provient notamment de l'accroissement des dépenses pour les travaux extraordinaires (litt. e) lesquelles sont compensées par une recette supérieure figurant au Budget des Voies et Moyens.

ART. 36. — A. *Augmentations* :

1° Un nouveau poste de directeur a été créé fr.	63,000
2° Le cadre du Service du contrôle de la taxe de transmission a été renforcé de quatre unités	173,250
3° Le bénéfice de l'indemnité de résidence a été étendu à l'agglomération gantoise .	10,000
Total, fr.	246,250

B. *Diminutions*.

La dépense relative aux Comités chargés de toutes les acquisitions et de toutes les expropriations d'immeubles à effectuer pour compte de l'État, disparaît.

Il n'a pas été pourvu à la nomination de présidents et de commissaires, ces fonctions étant provisoirement confiées à des fonctionnaires appartenant au cadre de l'administration de l'enregistrement et des domaines fr.

Reste comme diminution, fr. 589,750

ART. 37. — Crédit suffisant pour les besoins présumés de 1931.

Le libellé a été modifié pour plus de précision.

ART. 38. — Les littéras a et b se décomposent comme suit :

ART. 27. — De vermeerdering komt voort van de benoeming van een tweede toezieners bij den bijzonderen toldienst en van het normaal gevolg der toepassing van den nieuwen wedderooster.

ART. 28. — Het krediet werd tot de werkelijke behoeften in verhouding gesteld.

ART. 29. — Het krediet werd in verhouding tot de werkelijke behoeften gesteld en de lichte vermeerdering komt voort uit de aan de scheikundigen te verleenen weddeverhoogingen.

ART. 30. — De vermeerdering is te wijten aan de vergoedingen welke de tolagenten dienen uitgekeerd die op de internationale treinen dienst doen. Er dient nochtans opgemerkt dat deze uitgave terugbetaald wordt door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en door de « Compagnie internationale des Wagons-Lits ». Deze terugbetaling wordt opgenomen onder de rubriek « Allerhande en toevallige inkomsten ».

ART. 33. — Het krediet wordt in verhouding gebracht met de vastgestelde feiten.

De vermeerdering komt namelijk voort uit het toenemen der uitgaven voor de overuren (litt. e) welke tegengewogen zijn door hogere inkomsten, opgenomen in de Begroeting van 's Lands Middelen.

ART. 36. — A. *Vermeerderingen* :

1° Een nieuwe post van bestuurder werd ingericht fr.	63,000
2° Het kader van den toezichtsdienst der overdrachtstaxe werd met vier eenheden versterkt	173,250
3° Het voordeel der standplaatstoelage werd uitgebreid tot de Gentsche agglomeratie	10,000
Samen, fr.	246,250

B. *Verminderingen*.

De uitgave betreffende de Comitèten belast met al de aankopen van onroerende goederen en onteigeningen voor rekening van den Staat, valt weg.

Er werd niet voorzien in de benoeming van voorzitters en commissarissen, die ambten voorloopig toevertrouwd zijnde aan ambtenaren toebehoorende tot het kader van het beheer der registratie en domeinen fr.

Blijft als vermindering, fr. 589,750

ART. 37. — Krediet volstaande voor de vermoedelijke behoeften over 1931.

De tekst werd nauwkeurigheidshalve omgewerkt.

ART. 38. — De littera's a en b zijn verdeeld als volgt :

LITTERA a.

SERVICE DE LA NAVIGATION, ETC.

A. — *Personnel commun aux Ponts et Chaussées et au Domaine :*

	Rémunération à charge de l'Administra- tion des Domaines.
1 ^o Personnel de la navigation : pontiers-percepteurs, éclusiers-percepteurs, etc. (75 agents)	110,000
2 ^o Service du contrôle : éclusiers-contrôleurs, pontiers-contrôleurs, cantonniers-messagers, etc. (11 agents)	5,000
	115,000

B. — *Personnel commun au Domaine et à l'Office de la Navigation :*

1 ^o Contrôleur de navigation (1 agent)	30,000
2 ^o Receveur principal (1 a.)	10,000
	40,000

C. — *Personnel du Domaine :*

1 ^o Receveur principal (1 agent)	Fr. 40,000
2 ^o Percepteurs (3 agents)	57,000
3 ^o Contrôleurs (2 agents)	54,000
	151,000
Augmentations éventuelles	4,000
Dépenses diverses	8,000
	Total, fr. 318,000

LITTERA b.

SERVICES DIVERS ET EXTRAORDINAIRES.

1 ^o Abbaye de Villers (3 agents)	8,000
2 ^o Conducteurs des travaux (2 agents)	45,000
Augmentations éventuelles	2,000
Missions spéciales, expertises, travaux extraordinaires	10,000
	Total, fr. 65,000

ART. 39. — A. *Augmentations :*

1 ^o Cinq nouveaux bureaux de recettes ont été créés au cours de l'année 1930, fr.	260,000
2 ^o Par arrêté royal du 23 avril 1930, le minimum de remises des titulaires des neuf conservations des hypothèques les moins importantes a été relevé	60,000
	Total, fr. 320,000

B. *Diminutions :*

Les sommes de 3,000,000 de francs et de 150,000 francs, prévues aux lettres d et e, ont été calculées d'après les recettes effectuées pendant les cinq premiers mois de l'année en cours. Elles accusent une diminution de 720,000 francs et de 25,000 francs sur celles inscrites au budget de 1930, fr.	745,000
Reste comme diminution, fr.	425,000

LITTERA a.

SCHEEPVAARTDIENST, ENZ.

A. — *Personeel gemeen aan de Bruggen en Wegen en aan het Domein :*

	Bezoldiging ten laste van het Beheer der Domeinen.
1 ^o Personeel der scheepvaart : brugwachters-percepteurs, sluiswachters-percepteurs, enz. (75 agents) . fr.	110,000
2 ^o Toezichtsdienst : sluiswachters-toezieners, brugwachters-toezieners, kantonniërs-boden, enz. (11 agents)	5,000
	115,000

B. — *Personeel gemeen aan het Domein en aan den Scheepvaartdienst :*

1 ^o Toeziener der scheepvaart (1 agent)	30,000
2 ^o Hoofdontvanger (1 ag.)	10,000
	40,000

C. — *Personeel van het Domein :*

1 ^o Hoofdontvanger (1 agent).	Fr. 40,000
2 ^o Percepteurs (3 agents)	57,000
3 ^o Toezieners (2 agents)	54,000
	151,000
Gebeurlijke verhoogingen	4,000
Verscheidene uitgaven	8,000
	Samen, fr. 318,000

LITTERA b.

VERSCHEIDENE EN BUITENGEWONE DIENSTEN.

1 ^o Abdij van Villers (3 agents) . fr.	8,000
2 ^o Conducteurs van werken (2 agents)	45,000
Gebeurlijke verhoogingen	2,000
Bijzondere opdrachten, schattingen, buitengewone werken	10,000
	Samen, fr. 65,000

ART. 39. — A. *Vermeerderingen :*

1 ^o Vijf nieuwe kantoren van ontvangst werden ingericht in den loop van 't jaar 1930, fr.	260,000
2 ^o Bij Koninklijk besluit van 23 April 1930, werd het minimum van percentsloon van de titularissen der negen minst belangrijke hypotheekbewaringen verhoogd	60,000
	Samen, fr. 320,000

B. *Verminderingen :*

De sommen van 3,000,000 frank en van 150,000 frank, voorzien onder littera's d en e, werden berekend volgens de ontvangsten gedaan tijdens de vijf eerste maanden van het loopend jaar. Ze vertoonen eene vermindering van 720,000 fr. en van 25,000 frank op deze ingeschreven in de begroting van 1930	745,000
Blijft als vermindering, fr.	425,000

Le cadre des receveurs de l'enregistrement et des domaines comprend 324 agents dont les remises vont de 20,000 à 72,000 francs. Le cadre des conservateurs des hypothèques compte 34 agents dont les remises vont de 20,000 à 25,000 francs.

ART. 40. — Le supplément de 12,000 francs résulte de l'application de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1930, qui étend aux agents en disponibilité le bénéfice de l'arrêté royal du 13 février 1930 augmentant de 6 p. c. le taux de l'allocation spéciale de 10 p. c.

ART. 41. — A. *Augmentation* :

Le poste *littera c* est en augmentation de 25,000 fr., par suite du renforcement du personnel du Service des taxes fr. 25,000

B. *Diminution* :

Le crédit de 160,000 francs alloué en 1930 pour faire face au paiement des indemnités de déplacement et de représentation des présidents et commissaires des comités d'acquisition disparaît . . . fr. 160,000

Reste comme diminution, fr. 135,000

Le libellé du *littera e* a été modifié pour plus de précision.

(2) ART. 46 de 1930. — Ce crédit peut être supprimé en 1931.

ART. 46. — La majoration résulte de ce que par une décision récente un secours tenant lieu de supplément de pension est accordé, pour ce qui concerne les services antérieurs au 1^{er} juillet 1920, aux anciens commis particuliers et porteurs de contraintes nommés commis aux écritures des contributions.

D'autre part, la majoration de 6 p. c. prévue à partir du 1^{er} janvier 1930, en faveur des pensionnés, devra être étendue à une vingtaine de secours tenant lieu de pension.

ART. 52. — Crédit alloué pour 1930, fr. 2,500,000

Crédit sollicité pour 1931 3,420,000

Augmentation, fr. 920,000

Les frais d'administration s'élèveront pour l'année 1930 à 3,035,000 de francs et à 3,420,000 francs pour l'année 1931.

L'augmentation des frais résulte notamment des travaux supplémentaires nécessités par les fréquentes modifications apportées au régime des pensions de guerre.

(3) et (4) ART. 56 et 60 de 1930. — Ces crédits peuvent être supprimés en 1931.

ART. 54, 55 et 56. — Crédits à maintenir en 1931.

ART. 57. — Augmentation justifiée par l'extension prise par l'atelier de restauration du mobilier et les frais résultant de l'amélioration de l'outillage mécanique.

Het kader van de ontvangers der registratie en domeinen behelst 324 agenten waarvan de percentsloonen van 20,000 tot 72,000 frank bedragen.

Het kader der hypotheekbewaarders telt 34 agenten waarvan de percentsloonen 20,000 tot 25,000 fr. bedragen.

ART. 40. — Het bijvoegsel van 12,000 frank spruit voort uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 1 Maart 1930, dat aan de agenten in beschikbaarheid het voordeel uitbreidt van het Koninklijk besluit van 13 Februari 1930, verhoogende met 6 t. h. het bedrag der bijzondere toelage van 10 t. h.

ART. 41. — A. *Vermeerdering* :

De post *littera c* is in vermeerdering van 25,000 fr., ingevolge de versterking van het personeel van den dienst der taxes fr. 25,000

B. *Vermindering* :

Het krediet van 160,000 frank, toegekend in 1930, om het hoofd te bieden aan de betaling der vergoedingen wegens verplaatsing en representatie van de voorzitters en commissarissen der comiteiten van aankoop valt weg fr. 160,000

Blijft als vermindering, fr. 135,000

De tekst van *littera e* werd nauwkeurigheidshalve omgewerkt.

(2) ART. 46 van 1930. — Dit krediet mag wegvallen in 1931.

ART. 46. — De verhooging vloeit voort uit het feit dat door een onlangs genomen besluit een hulpgeld, dienende tot aanvulling van pensioen, verleend is, voor wat de diensten betreft vervuld vóór 1 Juli 1920, aan de bijzondere klerken en contraïntendragers tot kantoorklerken der belastingen benoemd.

Van den anderen kant moet de voorziene verhooging van 6 t. h., met ingang 1 Januari 1930, ten voordeele der gepensioneerden, uitgebreid worden bij een twintigtal hulpgeldten, pensioenen vervangende.

ART. 52. — Krediet toegekend voor 1930 :

fr. 2,500,000

Krediet aangevraagd voor 1931 . . . 3,420,000

Vermeerdering, fr. 920,000

De administratiekosten bedragen 3,035,000 frank voor het jaar 1930 en 3,420,000 frank voor het jaar 1931.

De vermeerdering der kosten komt inzonderheid voort van de bijkomende werkzaamheden genoodzaakt door de veelvuldige wijzigingen gebracht aan het regime der oorlogspensioenen.

(3) en (4) ART. 56 en 60 van 1930. — Die kredieten mogen in 1931 worden afgeschaft.

ART. 54, 55 en 56. — Kredieten in 1931 te handhaven.

ART. 57. — Verhooging ten gevolge van de uitbreiding der centrale werkplaats voor herstelling van meubelen alsmede van de kosten voortvloeiend uit het verbeteren der mechanische toerusting.

ART. 58. — *Tribunaux arbitraux mixtes : rétribution, etc.*

Crédit demandé : 555,000 francs.

Ce crédit se décompose comme il suit :

A. — *Magistrats belges.*

1 juge	fr.	33,000
1 juge suppléant		12,000
1 agent général		22,000
1 agent		10,500
1 agent		10,500
1 secrétaire belge à Paris :		
Traitement en francs français .	22,000	
Indemnité de séjour id. .	14,000	
	36,000 =	50,500
1 secrétaire belge, attaché de légation, à Constantinople : indemnité		1,500

7

B. — *Magistrats étrangers.*

Traitement des présidents des différents tribunaux arbitraux mixtes	fr.	270,000
Par application du plan Young, la part d'intervention de l'Allemagne dans le traitement du Président et celui de l'Arbitre allemand incombe entièrement au Gouvernement belge.		
Part d'intervention de la Belgique dans les traitements et indemnités du président du tribunal arbitral mixte belgo-turc et de son secrétaire judiciaire		145,000
	Total, fr.	555,000

ART. 59. — Crédit mis à la hauteur des besoins présumés de 1931.

Crédit demandé : 78,210 francs, se décomposant comme il suit :

1^o Bureau de Bruxelles :

Deux sténo-dactylographes	fr.	31,500
Un huissier		12,500
Indemnité de résidence		750
— familiale		960
Versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés temporaires		2,300

2^o Personnel du secrétariat à Paris :

Sténo-dactylographe, rétribuée en argent français	fr.	20,000
Imprévus et divers		3,000
	Total, fr.	71,010

Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930, accordant au personnel une subvention de 16 p. c. du traitement brut		7,200
---	--	-------

Total général. . fr. 78,210

ART. 58. — *Gemengde scheidsgerichten. — Bezoldiging, enz.*

Gevraagd krediet : 555,000 frank.

Dit krediet is verdeeld als volgt :

A. — *Belgische magistraten.*

1 rechter	fr.	33,000
1 rechter-plaatsvervanger		12,000
1 algemeen agent		22,000
1 agent		10,500
1 agent		10,500
1 Belgische secretaris te Parijs :		
Wedde in Fransche franks .	22,000	
Verblijfsvergoeding id. .	14,000	
	36,000 =	50,500
1 Belgische secretaris, gezantschap-attaché, te Konstantinopel		1,500

7

B. — *Buitenlandsche magistraten.*

Wedden der voorzitters van de verschillende gemengde scheidsgerichten . fr.	270,000
Bij toepassing van het Young-plan rust het deel van Duitschland's tusschenkomst in de wedde van den Voorzitter en die van den Duitschen scheidsrechter geheel op de Belgische Regeering.	
Deel van België's tusschenkomst in de wedde en vergoedingen van den voorzitter van het gemengde Belgisch-Turksch scheidsgerecht, alsmede van zijn rechterlijken secretaris	145,000
	Totaal. . fr. 555,000

ART. 59. — Krediet op de hoogte gebracht van de vermoedelijke behoeften over 1931.

Gevraagd krediet : 78,210 frank, verdeeld als volgt :

1^o Kantoor te Brussel :

Twee steno-dactylografen	fr.	31,500
Een kamerbewaarder		12,500
Standplaatstoelage		750
Gezinstoelage		960
Stortingen te doen door den Staat ter uitvoering van de wetten op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der tijdelijke beambten		2,300

2^o Personeel van de Secretarie te Parijs :

Steno-dactylograaf, vergoed in Fransch geld	fr.	20,000
Onvoorzien en allerlei		3,000
	Totaal. . fr.	71,010

Toepassing van de koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage van 16 t. h. van de bruto-wedde	fr.	7,200
--	-----	-------

Algemeen totaal. . fr. 78,210

ART. 60. — Somme présumée nécessaire pour les besoins de 1931.

ART. 61. — Crédit estimé suffisant pour 1931.

ART. 62. — Ce crédit doit être maintenu en 1931.

ART. 63. — *Personnel de l'Office belge de Vérification et de Compensation.*

Crédit demandé : 736,000 francs.

GRADES.	NOMBRE D'AGENTS.	DÉPENSES.
---------	---------------------	-----------

A. — *Traitements et indemnités.*

PERSONNEL TEMPORAIRE

Agent du Gouvernement près les tribunaux arbitraux mixtes, dirigeant l'Office, 1	Indemnité	18,000
Sous-directeur. 1	50,000	50,000
Agent du Gouvernement près les tribunaux arbitraux mixtes, attaché juridique 1	Indemnité	12,000
Premiers-rédacteurs . . . 3	29,000 à 31,500	90,500
Commis-rédacteurs de 1 ^{re} classe. 2	26,000 à 28,600	54,600
Commis-rédacteurs de 2 ^e classe 5	18,000 à 19,500	94,500
Sténo-dactylographe. 1	18,000	18,000
Commis aux écritures. 4	14,600 à 17,000	62,800
Dactylographes 2	14,600 à 15,400	30,000
Opératrice au comptomètre. 1	»	13,000
Messenger-huissier. . . 1	13,600	13,600

PERSONNEL PERMANENT

Chef-comptable 1	44,000	44,000
Commis aux écritures (détachés des Douanes) 5	11,750 à 13,400	60,400
Huissier 1	17,000	17,000
	29	578,400
A reporter. . fr.		578,400

ART. 60. — Som die noodig wordt geacht voor 1931.

ART. 61. — Dit krediet wordt voldoende geschat voor 1931.

ART. 62. — Dit krediet dient in 1931 gehandhaafd.

ART. 63. — *Personeel van den Belgischen Afrekeningsdienst.*

Gevraagd krediet : 736,000 frank.

GRADEN.	AANTAL AGENTEN.	UITGAVEN.
---------	--------------------	-----------

A. — *Wedden en vergoedingen.*

TIJDELIJK PERSONEEL

Agent van de Regeering bij de gemengde scheidsgerechten, bestuurder van den Dienst. 1	Vergoeding	18,000
Onderdirecteur. 1	50,000	50,000
Agent van de Regeering bij de gemengde scheidsgerechten, attaché voor rechtszaken 1	Vergoeding	12,000
Eerste opstellers 3	29,000 tot 31,500	90,500
Klerken-opstellers 1 ^{ste} klasse. 2	26,000 tot 28,600	54,600
Klerken-opstellers 2 ^{de} klasse. 5	18,000 tot 19,500	94,500
Steno-dactylograaf. . . . 1	18,000	18,000
Kantoorklerken 4	14,600 tot 17,000	62,800
Dactylografen 2	14,600 tot 15,400	30,000
Machine-rekenaarster . 1	»	13,000
Bode-kamerbewaarder. 1	13,600	13,600

VAST PERSONEEL.

Hoofdrekenplichtige . . 1	44,000	44,000
Kantoorklerken (gedetacheerd van de Douane) 5	11,750 tot 13,400	60,400
Deurwaarder 1	17,000	17,000
	29	578,400
Over te dragen. . fr.		578,400

Report. . fr. 578,400

Overdracht. . fr. 578,400

B. — *Indemnités diverses.*

Indemnité de résidence fr.	18,750
Indemnité familiale	4,800
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	1,000
Versements à effectuer par l'Etat en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	14,400
Indemnité spéciale allouée au chef-comptable	2,500
Supplément de traitement à 5 commis aux écritures, détachés des Douanes	13,100
Prévisions pour bonifications d'ancienneté (invalidité et chevrons de front).	10,000
Total. . fr.	642,950

Application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 13 février 1930, accordant au personnel une subvention de 16 p. c. du traitement brut, etc. 93,050

Total général. . fr. 736,000

(5) ART. 68 de 1930. — Ce crédit peut être supprimé,

ART. 64 et 65. — Crédits à maintenir en 1931.

ART. 66. — Sommes présumées nécessaires pour les besoins de 1931.

ART. 67. — Crédit présumé nécessaire pour les besoins de 1931.

Le supplément de crédit est nécessaire pour la mise en vigueur de la Convention belgo-hongroise du 30 septembre 1926. Ce crédit est destiné à couvrir les frais d'envoi à Budapest des titres remboursables et des coupons échus tombant sous l'application de l'article 231 du Traité de Trianon. Ce crédit couvre en outre la commission de la banque chargée de l'exécution de cette partie de la susdite Convention.

ART. 68. — Somme présumée nécessaire pour les besoins de 1931.

(6) ART. 74 de 1930. — Ce crédit peut être supprimé en 1931.

ART. 69 (nouveau). — Aux termes de la Convention signée à Bruxelles, le 30 septembre 1926, entre la Belgique et la Hongrie (voir *Moniteur* du 9 novembre 1929), concernant le règlement des créances et réclamations belges et hongroises résultant des Sections III, IV, V et VII de la partie X (Clauses économiques) du Traité de Trianon, du 4 juin 1920, les produits nets de liquidation de biens hongrois et créances hongroises susdites doivent être pris en charge par l'État Belge.

B. — *Verschillende vergoedingen.*

Standplaatstoelage. fr.	18,750
Gezinstoelage.	4,800
Vergoeding voor kosten van laatste verpleging en teraardebestelling	1,000
Stortingen te doen door den Staat ter voldoening aan de wetten op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood	14,400
Sociale vergoeding toegekend aan den hoofdcrekenplichtige	2,500
Bijwedde van 5 kantoorclerken, gedetacheerd van de Douane	13,100
Vermoedelijk bedrag der ancienniteitsbonificaties (invaliditeit en frontstrepen)	10,000
Totaal. . fr.	642,950

Toepassing van de koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en 13 Februari 1930, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage van 16 t. h. van de bruto-wedde, enz. fr. 93,050

Algemeen totaal. . fr. 736,000

(5) ART. 68 van 1930. — Dit krediet mag in 1931 worden afgeschaft.

ART. 64 en 65. — Kredieten in 1931 te handhaven.

ART. 66. — Sommen die vermoedelijk nodig zijn voor 1931.

ART. 67. — Krediet die vermoedelijk van noode is voor 1931.

De verhooging van het krediet is een gevolg van het in werking stellen van de Belgisch-Hongaarsche Overeenkomst van 30 September 1926. Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van het verzenden naar Budapest van aflosbare titels en verschenen coupons vallend onder toepassing van artikel 231 van het Verdrag van Trianon. Dit krediet dekt daarenboven de commissie van de bank belast met de uitvoering van dit deel van de bovenbedoelde overeenkomst.

ART. 68. — Som die vermoedelijk van noode is voor 1931.

(6) ART. 74 van 1930. — Dit krediet mag in 1931 worden afgeschaft.

ART. 69 (nieuw). — Krachtens de bepalingen van de tusschen België en Hongarij den 30 September 1926 gesloten overeenkomst te Brussel (zie *Staatsblad* van 9 November 1929), aangaande de vereffening van Belgische en Hongaarsche schuldvorderingen en eischen, voortvloeiende uit afdelingen III, IV, V en VII van deel X (Economische bepalingen), van het Verdrag van Trianon van 4 Juni 1920, zal de netto-opbrengst der Hongaarsche goederen en schuldvorderingen door den Belgischen Staat ten laste worden genomen.

La dette qui résultera de cette prise en charge portera au profit de la Hongrie un intérêt annuel de 5 p. c. à compter du 1^{er} janvier 1929, payable par la Belgique, les 1^{er} juillet et 1^{er} janvier de chaque année et pour la première fois, le 1^{er} juillet 1929.

Le montant de cette prise en charge étant évalué à 15 millions de francs, la dépense du chef des intérêts pour 1931 se monte à 750,000 francs.

De schuld, welke hieruit ontstaat, zal, ten bate van Hongarije, te rekenen vanaf 1 Januari 1929, 5 t. h. 's jaars intrest opbrengen, te betalen door België den 1^a Juli en 1^a Januari van elk jaar, en voor de eerste maal, den 1^a Juli 1929.

Het bedrag van deze ten laste neming wordt geschat op 15 millioen frank; de uitgave aan intresten voor 1931 beloopt 750,000 frank.